Ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa. Ilmestyy kaikkina arkipäivinä. :: Edullisin lehti ilmoittajille.

TYÖKANSA

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

The only Finnish newspaper in Canada. Published every week-day. Advantageous paper for advertisers.

NO. 63 — 1913. LAUANTAINA, MAALISK. 15 p. — SATURDAY, MARCH 15th. VII:S VUOSIKERTA—VOL. VII

Englannin laivastokulunkiarvio

Ensivuonna Englanti kuluttaa $231,456,500 sotalaivaston rakentamiseksi ja ylläpitämiseksi.

Samaan aikaan satojatuhansia ihmisiä kärsii kroonillista nälkää ja kuolevat ravinnon ja hoidon puutteeseen.

LONTOO, Eng., maalisk. 13 p. — Tänään julkaistu Englannin laivastoarvio v. 1913—14 on $231,546,500. Viimevuoden arvio oli $225,377,000.

Uuteen rakennusohjelmaan sisältyy viisi taistelulaivaa, kahdeksan kevyttä risteilijää, kuusitoista torpeedoveneen hävittäjää ja lukuisia vedenalaisia laivoja.

Laivastoväki lisätään 146,000 upseeriin ja laivamieheen.

Huhtikuun 1 p. on rakennuksen alla yksitoista taistelulaivaa, kolme panssariristeilijää, kolmetoista kevyempää risteilijää, kolmekymmentäviisi torpedoveneen hävittäjää ja kaksikymmentäyksi vedenalaista laivaa. Nyt loppuvan vuoden aikana valmistui neljä panssarilaivaa, kolme panssarilaivan hävittäjää, viisi kevyttä risteilijää, viisitoista torpedoveneen hävittäjää ja kome vedenalaista laivaa.

Yleinen mielipide edustajahuoneessa on että amiraaliteetin esimäinen lordi mieluummin hieno lla tavalla on leikannut arviota, vaikka myöntävät että suostuvat hallituksen ehdotukseen. Molemmat "suuren laivaston" ja "pienen laivaston" kannattajat ovat pettyneitä. Edelliset sanovat että lisäyksen vähintäin pitäisi ola $15,000,000 uusien laivojen osalle. Viimemainitut vaiittavat että lisäys on liikanainen asemaan katsoen. He myös sanovat että niin suuri lisäys tarkoittaa jatkuvaa kilpailua Saksan kanssa. Sitäpaitsi maa on niin jo verotettu, ettei voi paljon uusia laivoja rakentaa.

Tällaiseen mielettömyyteen johtaa kapitalismi — äärimmäisen kurjuuden vallitessakin moinen verivero uhrataan tarpeettomalle laitokselle.

CANADALAINEN VALTIOMIES KUOLLUT.

Oli yhden vaalipiirin edustajana Canadan alahuoneessa lähes puoli vuosisataa yhtämittaa, sekä jäsenenä useissa ministeristöissä.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — John Haggart, yksi Canadan vaaleissa. Vuonna 1872 valittiin Haggart South Lanarkin edustajaksi Canadan alahuoneeseen ja hän on pitänyt paikkansa aina siitä asti. Vuonna 1888 hän pääsi konservatiivisen pääministerin J. A. Macdonaldin ministeristöön yleiseksi postimestariksi ja nimitettiin samaan virkaan kons. pääministeri Abbottin hallituksen aikana. Tammikuussa 1892 hänet nimitettiin rautatie- ja kanavaministeriksi. Tuossa virassa hän sitten oli kons. pääministerien Thompsonin, Bowellin ja Tupperin hallituksissa, eroten heinäkuussa, 1896.

Hän erosi Bowelin ministeristöstä tammikuun 4 p:nä, 1896, mutta nimitettiin uudelleen samaan virkaan jo tammikuun 15 p:nä, samana vuonna. Hän oli sekä konservatiivi että liberaali, m. m. Ontarion liberaalikonservatiiviliiton toimeenpanevan komitean puheenjohtajana.

Tuhoisia tulvia Wisconsinissa

Matkustajajuna syöksynyt jokeen.

LA GROSSE, Wis., maalisk. 14 p. — Chicago, Milwaukee & St. Paul rautatien etelä-Minnesotan divisionan matkustajajuna No. 8 on osittain Root-joessa lähellä Pokah'ia, Minn., 12 mailia täältä; junan lämmittäjä on kuollut, veturinkuljettaja kuolettavasti loukkaantunut ja muutkin junamiehet mahdollisesti saaneet vaikeita vammoja.

Noin kertoo varhain tänään tänne saapunut tieto. Onnettomuus tapahtui puolen yön aikaan, juna suistuen jokeen kun tulva oli viennyt sillan.

Fond Du Lac.

FOND DU LAC, Wis., maalisk. 14 p. — Tämän kaupungin liikeja asuntoalueet kärsivät suurimmasta tulvasta mitä on ollut täällä kymmeneen vuoteen. Vesi on noussut suunnattomasti jääpatojen takia. Tähänastinen vahinko nousee jo moneen tuhanteen dollariin. Vesijohtoasemalla on viisi jalkaa vettä ja tulva alkaa tuntkeutua sanomalehtipainoihinkin. Kaupungin länsipuolella oleva n. s. Eldorado pato uhkaa särkyä suuren vesi- ja jääpaineen edessä. Henry Stillman ui tänään suluille ja laski liikavettä, joka kuohusi kaupunkia kohti. Poliisit ovat kovassa touhussa pelastaen soutuveneillä tulvan keskelle joutuneita ja joutuvia perheitä. Rautatiesillat ovat suuressa vaarassa ja liike on melkein kokonaan seisahtunut.

Kurjat palkat tarjoilijoilla Vancouverissa

He saavat palkkaa ainoastaan dollarin päivältä ja lisäksi — juomarahoja yleisöltä. — Heillä on epätervelliset olot.

"Alemman luokan" ravintoloissa lihaksi tarjotaan kolme kertaa uudestaan samassa asussa.

VANCOUVER, B. C., maalisk. 10 p. — Tarjoilijat useimmissa hienoissa hotelleissa tässä kaupungissa saavat palkkaa ainoastaan dollarin päivässä ja saavat muun tulonsa juomarahoina, sanoi työkomissionin kuulustelussa tänä aamuna keittäjien ja tarjoilijain union edustaja W. E. Walker. Unionsa puolesta hän vaati että heti on lailla kiellettävä juomarahojen otto ja maksettava tavalliset palkat.

Miehet haluavat sellaista palkkaa että voi elintason pitää keskimääräisen korkealla ja he ovat sitä säätöä vastaan että he riippuvat matkustavan yleisön jalomielisyydestä. Jos laki voidaan panna voimaan jossakin valtiossa ja maakunnassa, varmasti sama voidaan tehdä täällä.

Ilman vaihto useissa hotellien ja ravintoloitten keittiöissä on sellainen että se on työläisten terveyttä vahingoittava. Walker vaati että on nimitettävä erikoinen terveysvirkailija joka tutkii kaikki sellaiset laitokset, erikoisesti maanalle laitetut keittiöt.

Tätä koskeva asetus on täydennettävä ja pantava tarkasti käytäntöön. Sakko nykyisen asetuksen laiminlyömisestä on viidestä kymmeneen dollariin, mutta kun sakkoja ei edes pakoteta maksettavaksi ja koska halvemmat ravintolan omistajat mieluummin maksavat sakon kuin tekevät tarpeellisia muutoksia, niin tästä syystä tällä asetuksella ei ole merkitystä.

Kurja ravinto ravintoloissa.

Walker kertoi miten alemman luokan ravintoloissa liha kolmeki kertaa uudestaan tarjotaan samassa asussa, puhumattakaan niistä kerroista, jolloin se on käynyt useampien muunnoksien läpi. Sama sääntö ja suhde luonnollisesti vallitsee muissakin suhteissa.

Tuskin tarvitsee huomauttaa että tämä "tapa" olisi yleisön terveyden nimessä poistettava, sanoi Walker.

Niin olisi, mutta tämän järjestelmän aikana ei saa sanottavia parannuksia aikaan tässäkään suhteessa.

"Minä en ole päättänyt, josko jatkan juttua tai ehdotan syytöksen sikseenjättämistä, ja kuluu vielä jonkun verran aikaa ennenkuin lähemmin päätän," sanoi Fredericks, joka vuosikausia on koettanut koota kaikki mahdolliset voimat Darrowia vastaan ja saattaa hänet vankilaan.

Selittäessään lausuntoaan, että lakimiesyhdistys erottaa Darrowin jäsenyydestä sen perusteella kun tämä todistajapaikalla myönsi antaneensa seitsemänsätaa dollaria salapoliisi Biddingerille union työläisten keskuudessa häärivliä urkkijoita ja provokaattoreita koskevista tiedoista, Fredericks sanoi:

"Lakimiesyhdistyksen valituskomitean jäsenet ovat käyneet luonani kyselemässä tietoja, ja mielipidettäni Darrowia vastaan tehtävien syytösten suhteen. Minä tiedän, että erottamista harkitaan."

Myrskyt tappaneet ja loukanneet kymmeniä ihmisiä

Sekä tuhonneet omaisuutta suunnattomasti

ATLANTA, Georgia, maalisk. 14 p. — Ankara myrsky, joka riehui tämän kaupungin itäpuolella viime yönä tappoi ainakin viisi henkilöä ja loukkasi vähintäin kahtakymmentä sekä aiheutti tuhansien dollarien vahingon. Myrsky kulki noin sadan yardin levyisenä puuskana koko Dekalb kauntin läpi. Hävityksen kärsinyt alue on tänään tykkänään eristetty sähkösanomayhteydestä, ja pelätään, että myöhemmin saapuu tietoja suuremmista vaurioista.

Kuolleet.

William Banks ja hänen lapsi, Clarkstonista; Mrs. Sallie Nash ja poika, Tuckerista ja eräs tuntematon neekeri.

Satoja huoneita kukistunut.

MEMPHIS, Tennessee, maalisk. 14 p. — Tänne viimeksi saapuneet tiedot, koskien viimeöisen myrskyn tuhoja Madison ja Henderson kaunteissa eivät lisää kuolleiden lukua. Viisi henkilöä sai surmansa ja enemmän kuin sata joutui kodittomaksi.

Lexingtonissa 75—100 taloa kukistui. Kuolleet ovat: Mrs. Thorne ja Green Threadgill, Lexingtonista ja Hubert Brownin kolme pientä lasta, Huronista, Tenn.

Yksitoista miestä hukkunut

Tuntematon laiva, mahdollisesti joku lastattu hinaaja, ajanut toisen aluksen päälle hukuttaen yksitoista miestä, New Yorkin satamassa. — Ainoastaan yksi pelastunut.

NEW YORK, N. Y., maalisk. 14 p. — Yksitoista miestä kaikesta päättäen hukkui, kun muuan tuntematon laiva, ehkä lastattu hinaaja, ajoi kuormalaiva Wiekoffin päälle eilen illalla. Jess Rawson, neckeri, lienee ainoa, joka pelastui rikosta.

Iäivinnyt alus oli matkalla Long Island Soundiin Perth Amboysta, N. Y. Governor's saaren kohdalla toinen alus häämötti halki pimeän. Muutamat laivan miehistä olivat nukkumassa. Valveilaolleilla oli aikaa juuri siksi että ehtivät hyppäämään yli laidan ennenkuin toinen alus törmäsi. Viimemainittu jatkoi matkaansa. Erään Queen-nimisen pikkualuksen kapteeni kuuli ryssäyksen ja kiiruhti paikalle. Rawson oli ainoa mies, jonka hän löysi.

NOVA SCOTIAN RAUTATIET HYVÄLLÄ KANNALLA.

HALIFAX, N. S., maalisk. 12 p. — Maakunnan insinöörin paikalliselle lainsäätäjäkunnalle jättämän raportin mukaan rautatieasiat ovat hyvällä kannalla.

Liikkeen koko lisäys on $387,188.88 tai kaksikymmentä prosenttia enemmän kuin edellisenä vuonna. Kun edellisenä vuonna lisäys oli kaksikymmentä prosenttia sitä edellisen vuoden liikenteeseen, niin kahdessa vuodessa lisäys on ollut neljäkymmentä prosenttia.

Rautatiematkustajien lisäys oli yli 45,000 ja rahdin lisäys kaksi miljoonaa tonnia.

Departementin alaisena on nyt kaikkiaan 592 mailia rautatietä.

Viime vuodella ei yhtään matkustajaa kuollut rautatiellä, mutta rautatietyöläisiä enemmän kuin koskaan ennen.

TÄYDENTÄVÄ KULUNKIARVIO.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — Rahaministeri W. T. White tänään iltapäivällä esitti edustajahuoneessa täydentävän arvion kuluvalle rahastovuodelle, joka päättyy maaliskuun 31 p. Kokonaissumma on $1,392,507. Tästä on käytetty sotilasdepartementille $514,718, sisältyen $200,000 enemmän seisovalle joukolle.

Tullidepartementille meni $281,000, postilaitokselle $511,115 ja anvilejykseen $213,000, enem-

SUURI LUMIVYÖRY NORJASSA.

Viisitoista ihmistä joutunut sen saaliiksi.

KRISTIANIA, Norja, maalisk. 14 p. — Jostedal jäätikön pohjoispuolella tapahtui eilen lumivyörymä joka tappoi viisitoista henkilöä. Lumivyörymät aiheutti kokoontunut luonnottoman suuri lumimäärä. Tänään kaivettiin ruumiit esille. Seitsemän muuta henkilöä asui samoissa maataloissa lumivyörymän tapahtuessa, mutta pelastuivat.

Apinanäyttely jatkuu Ottawassa

Edustajahuone aikoo kuluttaa toisen pyöreän viikon.

Väittelyssä jo ihmeitäkin tapahtuu, sillä edustajat jo vanhimasta päästä alkavat kuolla ja valot vastoin tahtoa sammuvat.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — Toisen viikon jatkuvaan laivastolakiehdotuksen taisteluun parlamentin edustajahuoneessa toi hiukan vaihtelua tänään kun tänä aamuna kuolleen edustajan John Haggartin muistolle omistettiin ylistyspuheita ja otettiin neljäntunnin istuntoloma. Tämä suuri kunnianosotus tapahtui siksi että Haggart oli vanhin edustaja.

Itse laivastokysymyksen keskustelussa luonnollisesti ei mitään tärkeämpiä seikkoja enään ole esille tuotu ja tästä syystä se on pelkkää ajantappamista. Kun tämän lisäksi mikään tapahtuma ja kaunopuheisuus ei voi puoluevoimasuhteita saada muuttumaan, niin koko jatkuva keskustelu on pelkkää ilveilyä, parlamenttisten muodollisuuksien äärimmäistä täyttämistä. Kaikki uudet ehdotuksetkin tehdään vain aikaa voittaakseen. Niimpä South Yorkin edustaja W. F. McLeanin tänään tekemä ehdotus, että $25,000,000 luovutetaan Englannin amiraaliteetille kahden panssarilaivan rakentamiseksi ja $10,000,000 Tyynenmeren laivaston perustamiseksi, joka tulee Canadan, Australian ja Uuden Zeelannin kontrollin alaiseksi, ei saanut minkäänlaista kannatusta, vaikka tällä ehdotuksella oli kompromissiluonne ja vaikka se tehtiin niinsanoen yhden edustajan paarien ääressä.

Valotkin vääyvät mokomasta mukinasta.

OTTAWA, Ont., maalisk. 14 p. — Väittely jatkui edustajahuoneessa ranskankielellä aina kello 3.35 tänä aamuna. Sitten alkoi puheen Reginan edustaja Martin. Kesken hänen puhettaan

Porcupinen lakkoalue kapinatilassa

TIMMINS, Ont., maalisk. — Kun kuusikymmentä lakonrikkuria uhkailivat käyttää väkivaltaa Porcupinen lakossaolevia kaivosmiehiä kohtaan, katsoi Timminsin pormestari Wilson parhaaksi julistaa tämän alueen kapinatilaan. Lakonrikkurit ovat niin ärtyneet epäystävällisestä kohtelusta, että kokoontuivat joukkoon käydäkseen lakkolaisten kimppuun.

Julistamalla lakkoalueen kapinatilaan, pormestari Wilson Jienee tahtonut estää lakkovahtimisen ja antaa yhtiöille paremman tilaisuuden kuljettaa skääppejä työpaikoille virallisten vartijain turvassa. Kapitalistinen pormestari, aivan harvoja poikkeuksia lukuunottamatta, erittäin mielellään sallii, vieläpä toimiikin siten, että lakkolaisia kaikin tavoin häirittäisiin.

HALLITUKSEN RAHOJA MILJOONAPOHATOILLE.

St. Johniin aiotaan rakentaa maailmansuurin "kuiva tokka." Tällaisiin tarkoituksiin myönnettiin viime vuonna suuria apurahoja, mutta yhtiö, jonka hyödyttäminen nyt on kysymyksessä vaatii vielä suurempia rahallisia sitoumuksia.

FREDERICKTON, N. B., maalisk. 12 p. — Norton Griffiths & yhtiön suunnitelmat, rakennuttaa St. Johniin maailmansuurin "kuiva tokka" ja ranta- sekä terästehtaita ja nykyaikainen laivarakentimo, olivat harkinnanalaisena maakuntahallituksen, kauntin valtuuston ja St. Johnin kaupungin valtuuston yhteisessä kokouksessa.

Yhtiö on tehnyt sopimuksen Canadan hallituksen kanssa 900 jalkaa pitkän ja 100 jalkaa leveän laivojen korjauslaitoksen mukaan rakentamisesta. Yleisten töiden departementti on tiedustellut yhtiöltä olisiko mahdollista rakentaa 1,150 jalkaa pitkä ja 120 jalkaa leveä tokka vuoden 1912 apuraha-asetuksen nojalla, jossa asetuksessa säädetään, että hallitus antaa 3 1/5 prosentin apurahan koronmaksua varten 5,500,000 dollarilta 35 vuoden ajaksi.

Mutta yhtiö tahtoo enemmän varoja.

Yhtiö on kuitenkin sitä mieltä, että he eivät voi ryhtyä rakentamaan departementin aikomaa tokkaa saamatta vielä enemmän rahallista avustusta. Vuoden

Kuluttaa viu

Ensivuonna Englanti kuluttaa $231,486,500 sotalaivaston rakentamiseksi ja ylläpitämiseksi.

Samaan aikaan satojatuhansia ihmisiä kärsii kroonillista nälkää ja kuolevat ravinnon ja hoidon puutteeseen.

LONTOO, Eng., maalisk. 13 p. — Tänään julkaistu Englannin laivastoarvio v. 1913—14 on $231,-546,500. Viimevuoden arvio oli $225,377,000.

Uuteen rakennusohjelmaan sisältyy viisi taistelulaivaa, kahdeksan kevyttä risteilijää, kuusitoista torpedoveneen häviittäjää ja lukuisia vedenalaisia laivoja.

Laivastoväki lisätään 146,000 upseerin ja laivamieheen.

Huhtikuun 1 p. on rakennuksen alla yksitoista taistelulaivaa, kolme panssariristeilijää, kolmetoista kevyempää risteilijää, kolmekymmentäviisi torpedoveneen hävittäjää ja kaksikymmentäyksi vedenalaista laivaa. Nyt loppuvan vuoden aikana valmistuu neljä panssarilaivaa, kolme panssarilaivan hävittäjää, viisi kevyttä risteilijää, viisitoista torpedoveneen hävittäjää ja kome vedenalaista laivaa.

Yleinen mielipide edustajahuoneessa on että amiraaliteetin ensimäinen lordi mielummin hienolla tavalla on leikannut arviota, vaikka myöntävät että suostuvat hallituksen ehdotukseen. Molemmat "suuren laivaston" ja "pienen laivaston" kannattajat ovat pettyneitä. Edelliset sanovat että lisäyksen vähintäin pitäisi ola $15,000,000 uusien laivojen osalle. Viimemainitut vaalittavat että lisäys on liikanainen asemaan katsoen. He myös sanovat että niin suuri lisäys tarkottaa jatkuvaa kilpailua Saksan kanssa. Sitäpaitsi maa on niin jo verotettu, ettei voi paljon uusia laivoja rakentaa.

Tällaiseen mielettömyyteen johtaa kapitalismi — äärimmäisen kurjuuden vallitessakin moinen verivero uhrataan tarpeettomalle laitokselle.

CANADALAINEN VALTIOMIES KUOLLUT.

Oli yhden vaalipiirin edustajana Canadan alahuoneessa lähes puoli vuosisataa yhtämittaa, sekä jäsenenä useissa ministeristöissä.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — John Haggart, yksi Canadan alahuoneen vanhimpia jäseniä, kuoli tänä aamuna, asunnossaan Cobourg kadun varrella, tässä kaupungissa.

Hän sairastui kaksi kuukautta sitten ja korkean ikänsä — 77 vuotta — vuoksi ei voinut tointua.

Viime päivinä hän nopeasti heikeni. Uutinen hänen kuolemasta saatettiin heti alahuoneeseen, missä laivastokysymyksestä ulvovat liberaalit ja konservatiivit lausuivat syvästi surevansa tapausta.

Haggart haudataan Perthissä, Ont., missä hänen ainoa sukulaisensa, sisar Mrs. I. N. Millar asuu.

Haggart oli syntynyt Perthissä, Ont., matraskuun 14 p:nä, 1836. Siellä hän kävi koulua, ja oli tuon kaupungin pormestarina vuosina 1867, 1869 ja 1871. Kerran hän oli ehdokkaana Ontarion lainlaatijakuntaan, mutta jonttii hävisi.

ta asti. Vuonna 1888 hän paasi konservatiivisen pääministerin J. A. Maedonaldin ministeristöön yleisesksi postimestariksi ja nimitettiin samaan virkaan kons. pääministeri Abbottin hallituksen aikana. Tammikuussa 1892 hänet nimitettiin rautatie- ja kanavaministeriksi. Tuossa virassa hän sitten oli kons. pääministerien Thompsonin, Bowellin ja Tupperin hallituskausina, eroten heinäkuussa, 1896.

Hän erosi Bowelin ministeristöstä tammikuun 4 p:nä, 1896, mutta nimitettiin uudelleen samaan virkaan jo tammikuun 15 p:nä, samana vuonna. Hän oli sekä konservatiivi että liberaali, m. m. Ontarion liberaalikonservatiiviliiton toimeenpanevan komitean puheenjohtajana.

Tuhoisia tulvia Wisconsinissa

Matkustajajuna syöksynyt jokeen.

LA GROSSE, Wis., maalisk. 14 p. — Chicago, Milwaukee & St. Paul rautatien etelä-Minnesotan divisionan matkustajajuna No. 8 on osittain Root-joessa lähellä Pokah'ia, Minn., 12 mailia täältä; junan lämmittäjä on kuollut, veturinkuljettaja kuolettavasti loukkaantunut ja muutkin junamiehet mahdollisesti saaneet vaikeita vammoja.

Noin kertoo varhain tänään tänne saapunut tieto. Onnettomuus tapahtui puolen yön aikaan, juna suistuen jokeen kun tulva oli viennyt sillan.

Fond Du Lac.

FOND DU LAC, Wis., maalisk. 14 p. — Tämän kaupungin liike- ja asuntoalueet kärsivät suurimmasta tulvasta mitä on ollut täällä kymmeneen vuoteen. Vesi on noussut suunnattomasti jääpatojen takia. Tähänastinen vahinko nousee jo moneen tuhanteen dollariin. Vesijohtoasemalla on viisi jalkaa vettä ja tulva alkaa tuntuvasti sanomalehtipainoihinkin. Kaupungin länsipuolella oleva n. s. Eldorado pato uhkaa särkyä suuren vesi- ja jääpaineen edessä. Henry Stillman ui tänään suluille ja laski liikavettä, joka kuohusi kaupunkia kohti. Poliisit ovat kovassa touhussa pelastaen soutuveneillä tulvan keskelle joutuneita ja joutuvia perheitä. Rautatiesillat ovat suuressa vaarassa ja liike on melkein kokonaan seisahtunut.

VANKILAMAATILA-AATE VOITTAA.

EDMONTON, Alberta, maalisk. 12 p. — Edmonton kaupunki tulee perustamaan ensimäisen vankilamaatilan Länsi Canadan noin 12 mailia ylös kaupungista Saskatchewan joen varrelle lähelle Big Islandia. Näin päätti kaupungin valtuusto eilen illalla hyväksyessään komissionerien ehdotuksen. Tätä vankilamaatilaa tulee johtamaan Frederick W. Lyons, joka ayasi tällaisen laitoksen Guelphissa, Ont., ja on nyt Ontarion hallituksen palveluksessa.

Kapitalisteilla näkyy olevan aikomuksena tehdä vankiloistakin itsensä kannattavat laitokset, ettei "yhteiskunta" joudu mitään kärsimään vaikkapa kuinka paljon rikollisia yhteiskunta tuottaisi.

Jonna Vancouverissa

He saavat palkkaa ainoastaan dollarin päivältä ja lisäksi — juomarahoja yleisöltä. — Heillä on epäterveelliset olot.

"Alemman luokan" ravintoloissa lihaksi tarjotaan kolme kertaa uudestaan samassa asussa.

VANCOUVER, B. C., maalisk. 10 p. — Tarjoilijat useimmissa hienoissa hotelleissa tässä kaupungissa saavat palkkaa ainoastaan dollarin päivässä ja saavat muun tulonsa juomarahoina, sanoi työkomissionin kuulustelussa tänä aamuna keittäjien ja tarjoilijain union edustaja W. E. Walker. Unionsa puolesta hän vaati että heti on lailla kiellettävä juomarahojen otto ja maksettava tavalliset palkat.

Miehet haluavat sellaista palkkaa että voi elintason pitää keskimääräisen korkealla ja he ovat sitä sääntöä vastaan että he riippuvat matkustavan yleisön jalomielisyydestä. Jos laki voidaan panna voimaan jossakin valtiossa ja maakunnassa, varmasti sama voidaan tehdä täällä.

Ilman vaihto useissa hotellien ja ravintoloitten keittiöissä on sellainen että se on työläisten terveyttä vahingoittava. Walker vaati että on nimitettävä erikoinen terveysvirkailija joka tutkii kaikki sellaiset laitokset, erikoisesti maanalle laitetut keittiöt.

Tätä koskeva asetus on täydennettävä ja pantava tarkasti käytäntöön. Sakko nykyisen asetuksen laiminlyömisestä on viidestä kymmeneen dollariin, mutta kun sakkoja ei edes pakoteta maksettavaksi ja kuka halvemmat ravintolan omistajat mieluummin maksavat sakon kuin tekevät tarpeellisia muutoksia, niin tästä syystä tällä asetuksella ei ole merkitystä.

Kurja ravinto ravintoloissa.

Walker kertoi miten alemman luokan ravintoloissa liha kolmeksikin kertaa uudestaan tarjotaan samassa asussa, puhumattakaan niistä kerroista, jolloin se on käynyt useampien muunnoksien läpi. Sama sääntö ja suhde luonnollisesti vallitsee muissakin siinteissä.

Tuskin tarvitsee huomauttaa että tämä "tapa" olisi yleisön terveyden nimessä poistettava, sanoi Walker.

Niin olisi, mutta tämän järjestelmän aikana ei saa sanottavia parannuksia aikaan tässäkään suhteessa.

LAKIMIES C. S. DARROWIN JUTTU.

Syyttäjälakimies Fredericks, joka katalimpain työväenvihollisten uskollisena edustajana, on koettanut kaikin keinoin musertaa tuon tarmokkaan lakimiehen, aikoo jättää uuden kuulustelun sikseen, jos onnistuu vehkeilyllään erottamaan hänet lakimiesjärjestöstä.

LOS ANGELES, Cal., maalisk. 10 p. — Josko kuuluisan työväenlakimiehen Clarence S. Darrowin uusi kuulustelu valamiehistön lahjomisesta alkaa maaliskuun 31 p:nä, joksi tuomari Conley sen määräsi, jää avoimeksi kysymykseksi kunnes piirisyyttäjä Fredericks ilmottaa lähemmin aikeistaan.

Fredericks, joka vuosikausia on koettanut koota kaikki mahdolliset voimat Darrowia vastaan ja saattaa hänet vankilaan.

Selittäessään lausuntoaan, että lakimiesyhdistys erottaa Darrowin jäsenyydestä sen perusteella kun tämä todistajapaikalla myönsi antaneensa seitsemänsataa dollaria salapoliisi Biddingerille union työläisten keskuudessa häiriviä urkkijoita ja provokaattoreita koskevista tiedoista, Fredericks sanoi:

"Lakimiesyhdistyksen valituskomitean jäsenet ovat käyneet luonani kyselemässä tietoja, ja mielipidettäni Darrowia vastaan tehtävien syytösten suhteen. Minä tiedän, että erottamista harkitaan."

Myrskyt tappaneet ja loukanneet kymmeniä ihmisiä

Sekä tuhonneet omaisuutta suunnattomasti

ATLANTA, Georgia, maalisk. 14 p. — Ankara myrsky, joka riehui tämän kaupungin itäpuolella viime yönä tappoi ainakin viisi henkilöä ja loukkasi vähintäin kahtakymmentä sekä aiheutti tuhansien dollarien vahingon. Myrsky kulki noin sadan yardin leyisenä puuskana koko Dekalb kauntin läpi. Hävityksen kärsinyt alue on tänään tykkänään eristetty sähkösanomayhteydestä, ja pelätään, että myöhemmin saapuu tietoja suuremmista vaurioista.

Kuolleet.

William Banks ja hänen lapsi, Clarkstonista; Mrs. Sallie Nash ja poika, Tuckerista ja eräs tuntematon neckeri.

Satoja huoneita kukistunut.

MEMPHIS, Tennessee, maalisk. 14 p. — Tänne viimeksi saapuneet tiedot, koskien viimeöisen myrskyn tuhoja Madison ja Henderson kaunteissa eivät lisää kuolleiden lukua. Viisi henkilöä sai surmansa ja enemmän kuin sata joutui kodittomaksi.

Lexingtonissa 75—100 taloa kukistui. Kuolleet ovat: Mrs. Thorne ja Green Threadgill, Lexingtonista ja Hubert Brownin kolme pientä lasta, Huronista, Tenn.

Timber Lake, Huron, Life ja Sharon kauppaloissa tuhoutui paljon omaisuutta.

COLUMBUS, Ga., maalisk. 14 p. — Ankara myrsky myllersi Columbuksessa varhain tänään aiheuttaen, mikäli arvellaan useiden satojen tuhansien dollarien vahingon. Kaksi ihmistä kerrotaan saaneen surmansa. Eagle ja Phoenix sekä Swift tehtaitten rakennukset hajosivat, rakennuksia särkyi ja katuliikenne pahasti turmeltui.

Ehkä kahdeksantoista kuollut.

ROME, Georgia, maalisk. 14 p. — Kahdeksantoista ihmistä kerrotaan kuolleen ja paljon loukkaantuneen myrskyssä, joka riehui pohjois-Georgiassa viime yönä. Omaisuusvahingot ovat suuret.

nukkuhut

Tuntematon laiva, mahdollisesti joku lastattu hinaaja, ajanut toisen aluksen päälle hukuttaen yksitoista miestä, New Yorkin satamassa. — Ainoastaan yksi pelastunut.

NEW YORK, N. Y., maalisk. 14 p. — Yksitoista miestä kaiketa päättäen hukkui, kun muuan tuntematon laiva, ehkä lastattu hinaaja, ajoi kuormalaiva Wickoffin päälle eilen illalla. Jess Rawson, neckeri, lienee ainoa, joka pelastui rikosta.

Hävinnyt alus oli matkalla Long Island Soundiin Perth Amboysta, N. Y. Governor's saaren kohdalla toinen alus häämötti halki pimeän. Muutamat laivan miehistä olivat nukkumassa. Valveillaolleilla oli aikaa juuri siksi että ehtivät hyppäämään yli laidan ennenkuin toinen alus törmäsi. Viimemainittu jatkoi matkaansa. Erään Queen-nimisen pikkualuksen kapteeni kuuli ryskäyksen ja kiiruhti paikalle. Rawson oli ainoa mies, jonka hän löysi.

NOVA SCOTIAN RAUTATIET HYVÄLLÄ KANNALLA.

HALIFAX, N. S., maalisk. 12 p. — Maakunnan insinöörin paikalliselle lainsäätäjäkunnalle jättämän raportin mukaan rautatieasiat ovat hyvällä kannalla.

Liikkeen koko lisäys on $387,-188.88 tai kaksikymmentä prosenttia enemmän kuin edellisenä vuonna. Kun edellisenä vuonna lisäys oli kaksikymmentä prosenttia sitä edellisen vuoden liikenteeseen, niin kahdessa vuodessa lisäys on ollut neljäkymmentä prosenttia.

Rautatiematkustajien lisäys oli yli 45,000 ja rahdin lisäys kaksi miljoonaa tonnia.

Departementin alaisena on nyt kaikkiaan 592 mailia rautatietä.

Viime vuodella ei yhtään matkustajaa kuollut rautatiellä, mutta rautatieyöläisiä enemmän kuin koskaan ennen.

TÄYDENTÄVÄ KULUNKIARVIO.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — Rahaministeri W. T. White tänään iltapäivällä esitti edustajahuoneessa täydentävän arvion kuluvalle rahastovuodelle, joka päättyy maaliskuun 31 p. Kokonaissumma on $1,392,507. Tästä on käytetty sotilasdepartementille $514,718, sisältyen $200,000 enemmän seisovalle joukolle.

Tullidepartementille meni $281,-000, postilaitokselle $511,115 ja

anviljelykseen $213,000, enemmän kuin säädettiin viime vuonna hyväksytyssä kulunkiarviossa. Postilaitokselle mennyt lisäerä melkein kaikki johtui kohonneista palkoista.

Miljoonan dollarin vahinko.

CHICAGO, Ill., maalisk. 14 p. — Kerrotaan että ankara tauli ja rankkasade, jotka viime yönä ja tänä aamuna riehuivat Chicagossa sekä yleensä Illinoisissa, ovat tuhonneet omaisuutta lähes miljoonan dollarin arvosta. Chicagossa tuuli kiihtyi niin että sen nopeus oli viisikymmentä mailia tunnissa, useiden tuntien ajan, ja rikkoi tuhansia lasiakkunoita kaikkialla kaupungissa.

Peoria, Woodford ja Tazewell kaunteissa sekä Quineyssa ja White Hallissa ilmotetaan tapahtuneen suuria vahingoita.

KRISTIANIA, Norja, maalisk. 14 p. — Jostedal jäätikön pohjoispuolella tapahtui eilen lumivyörymä joka tappoi viisitoista henkilöä. Lumivyörymät aiheutti kokoontunut luonnottoman suuri lumimäärä. Tänään kaivetiin ruumiit esille. Seitsemän muuta henkilöä asui samoissa maataloissa lumivyörymän tapahtuessa, mutta pelastuivat.

Apinanäyttely jatkuu Ottawassa

Edustajahuone aikoo kuluttaa toisen pyöreän viikon.

Väittelyssä jo ihmeitäkin tapahtuu, sillä edustajat jo vanhimmasta päästä alkavat kuolla ja valot vastoin tahtoa sammuvat.

OTTAWA, Ont., maalisk. 13 p. — Toisen viikon jatkuvaan laivastolakiehdotuksen taisteluun parlamentin edustajahuonessa toi hiukan vaihtelua tänään kun tänä aamuna kuolleen edustajan John Haggartin muistolle omistettiin ylistyspuheita ja otettiin neljäntunnin istuntoloma. Tämä suuri kunnianosotus tapahtui siksi että Haggart oli vanhin edustaja.

Itse laivastokysymyksen keskustelussa huonnollisesti ei mitään tärkeämpiä seikkoja enään ole esille tuotu ja tästä syystä se on pelkkää ajantappanista. Kun tämän lisäksi nikään tapahtuma ja kaunopuheisuus ei voi puoluevoimasuhteita saada muuttumaan, niin koko jatkuva keskustelu on pelkkää ilveilyä, parlamentistien muodollisuuksien äärimmäistä täyttämistä. Kaikki uudet ehdotuksetkin tehdään vain aikaa voittaakseen. Niimpä South Yorkin edustaja W. F. McLeanin tänään tekemä ehdotus, että $25,-000,000 luovutetaan Englannin amiraaliteetille kahden panssarilaivan rakentamiseksi ja $10,000,-000 Tyynenmeren laivaston perustamiseksi, joka tulee Canadan, Australian ja Uuden Zeelannin kontrollin alaiseksi, ei saanut minkäänlaista kannatusta, vaikka tällä ehdotuksella oli kompromissiluonne ja vaikka se tehtiin niinsanoen yhden edustajan paarien ääressä.

Valotkin väsyvät mokomasta mukinasta.

OTTAWA, Ont., maalisk. 14 p. — Väittely jatkui edustajahuoneessa ranskankielellä aina kello 3.35 tänä aamuna. Sitten alkoi puheen Reginan edustaja Martin. Kesken hänen puhettaan edustajahuoneen valot sammuivat ja aiheutti lyhyen keskeytyksen istunnossa.

Martin sanoi ettei tämä pitkitetty keskustelu liberaalien puolelta ole härkäpäisyyttä, mutta asiointen tarkkaa harkitsemista. Hän myöskin valitti sitä että hallitus otti käytäntöön yövuorot vaikka kysymystä ei vielä ole käsitelty niin kauan kuin reciprocity kysymystä ja tällöin ei ollut yövuoroja.

Tosiaankin ankaraksi käypi laivastokysymyksen käsittely, kun edustajat jo vanhimmasta päästä alkavat kuolla könähdellä. Siis juonnollinen ratkaisu kysymykselle. Edustajien pitäisi tästä seikasta ja siitä väittauksesta että valotkin sammuvat jo aavistaa mitä on tulossa ja valojen sammuksissa ollessa panna joukolla — maata.

tue kapinallassa

TIMMINS, Ont., maalisk. — Kun kuusikymmentä lakonrikkuria uhkailivat käyttää väkivaltaan Porcupinen lakossaolevia kaivosmiehiä kohtaan, katsoi Timminsin pormestari Wilson parhaaksi julistaa tämän alueen kapinatilaan. Lakonrikkurit ovat niin ärtyneet epäystävällisestä kohtelusta, että kokoontuivat joukkoon käydäkseen lakkolaisten kimppuun.

Julistamalla lakkoalueen kapinatilaan, pormestari Wilson lienee tahtonut estää lakkovahtimiesten ja antaa yhtiöille paremman tilaisuuden kuljettaa sääppejä työpaikoille virallisten vartijain turvassa. Kapitalistinen pormestari, aivan harvoja poikkeuksia lukuunottamatta, erittäin mielellään sallii, vieläpä toimiikin siten, että lakkolaisia kaikin tavoin häirittäisiin.

HALLITUKSEN RAHOJA MILJOONAPOHATOILLE.

St. Johniin aiotaan rakentaa maailmansuurin "kuiva tokka." Tällaisiin tarkoituksiin myönnettiin viime vuonna suuria apurahoja, mutta yhtiö, jonka hyödyttäminen nyt on kysymyksessä vaatii vielä suurempia rahallisia sitoumuksia.

FREDERICKTON, N. B., maalisk. 12 p. — Norton Griffiths & yhtiön suunnitelmat, rakennuttaa St. Johniin maailmansuurin "kuiva tokka" ja rauta- sekä teräsehtaita ja nykyaikainen laivarakentimo, olivat harkinnanalaisena maakuntahallituksen, kauntin valtuuston ja St. Johnin kaupungin valtuuston yhteisessä kokouksessa.

Yhtiö on tehnyt sopimuksen Canadan hallituksen kanssa 900 jalkaa pitkän ja 100 jalkaa leveän laivojen korjauslaitoksen vuoden 1910 apuraha-asetuksen mukaan rakentamiesta. Yleisten töiden departementti on tiedustellut yhtiöltä olisiko mahdollista rakentaa 1,150 jalkaa pitkä ja 120 jalkaa leveä tokka vuoden 1912 apuraha-asetuksen nojalla, jossa asetuksessa säädetään, että hallitus antaa 3 1/5 prosentin apurahan koronmaksua varten 5,500,000 dollarilta 35 vuoden ajaksi.

Mutta yhtiö tahtoo enemmän varoja.

Yhtiö on kuitenkin sitä mieltä, että he eivät voi ryhtyä rakentamaan departementin aikomaa tokkaa saamatta vielä enemmän rahallista avustusta. Vuoden 1912 asetuksessa säädetty apuraha tekisi $192,500, joka riittäisi neljän prosentin koron maksuun 1,800,000 dollarilta.

Ennenkuin bondit alkaisivat käydä hyvin kaupaksi täytyisi laittaa vararahastö, johon tarvittaisiin noin 1 1/3 prosenttia eli $65,000 vuodessa.

Yhtiö vantii, että maakunta, kaunti ja kaupunki, yhteisesti suostuvat takaamaan tämän vararahaston, jos tokka ja laivaveistämö eivät tuottaisi kyllin paljon.

Korvaukseksi yhtiö puolestaan sitoutuisi rakentamaan määrätyn suuruisen tokan, joka tulisi olemaan suurin maailmassa ja luovuttaisi riittävän suuren maa-alueen laivarakentimon varten. Edelleen yhtiö sitoutuu asettamaan rakentimoussa "ensiluokkaisen" johdon alaiseksi.

TYÖKANSA,

ainoa suomalainen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, paitsi ei sunnuntaina ja laillisina juhlapäivinä.

TOIMITUS JA KONTTORI
316 Bay Street.
Postiosote
Port Arthur, Box 516, Ontario, Canada.
Puhelimet:
Konttori .... 402 North.
Toimitus .... 402k „

Toimittajat:
M. Hahl L. Moilanen
Yrjö Mäkelä K. Aine
Yrjö Halonen.

Liikkeenhoitaja (Manager)
John Oravainen.

TILAUSHINNAT
Canadaan ja Yhdysvaltoihin:

Vuosi	$3.50
Puoli vuotta	1.75
Kolme kuukautta	1.00

Suomeen ja muualle ulkomaille:

Vuosi	$4.50
Puoli vuotta	2.25
Kolme kuukautta	1.50

Ilmoitushinnat: 40 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä.

Halutaantiedot ja nimenmuuttoilmoitukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; naimailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, $1.00 kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti aikaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by
THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED,
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

TYPOGRAPHICAL UNION LABEL PORT ARTHUR

—Vahingollisin tietämättömyyden laji on työläiselle tietämättömyys työvoimansa arvosta.

— Yksi "Kristus" ei kykene pelastamaan kansoja kurjuudesta ja rikoksista, vaan siihen vaaditaan kansojen enemmistön itsensä vapahtajana esiintymistä.

— Suurin osa työläisistä uskovat kapitalistien olevan työläiselle hyväntekijöitä antaessansa työtä ja palkkaa, vaikka todellisuudessa on aivan päinvastoin. Työläiset ovat hyväntekijöitä kapitalisteille tuottaessansa heille rikkauksia loisteliasta ja mässäävää elämää varten.

— Elämänonnen kaipuu ilmenee heikommin tai voimakkaammin kaikilla sivistysasteilla olevissa ihmisissä, mutta pelkkä kaipuu ei riitä elämänonnen saavuttamiseksi, vaan siihen vaaditaan tietoisuutta siitä mikä elämänonnea lisää ja taistelua sen saavuttamiseksi.

Aikamme ihmiset surkuttelevat entisajan tietämättömyyttä, joka uhrasi ihmisiä epäjumalille, mutta eivät huomaa niitä tuhansia ja taas tuhansia miehiä, naisia ja lapsia, jotka kapitalismi meidän aikanamme uhraa vuosittain mammonan epäjumalalle. Jos ihmisuhri on raakaa, niin epäjumalillensa muutamia ihmisiä uhranneet raakalaiset ovat paljon yläpuolella meidän aikamme sivistyksestä, joka uhraa laumottain ihmisiä epäjumalalle jonka nimi on Kulta.

— "Mahdollisesti onnistun" on sen suuren harhaluulon nimi, jonka kapitalismi on työläisiin istuttanut. Se saarnaa työläiselle: yritä ennenkaikkea yksilönä onnistua ja pidä yhteenliittyminen ja yhteenliittyneenä taisteleminen toisarvoisena asiana. Ja niin kauan kuin työläinen sisimmässänsä uskoo tuohon vuosisatoja saarnattuun harhaluuloon hän ei välitä yhteenliittymisestä, ja jos hän systä tai toisesta on pakoitettu kuulumaan järjestyneiden työläisten joukkoon, hän on siinä vain pakosta ja jarruttaa jokaisessa tilaisuudessa joukkoedun ajamista.

— Ne työläiset, joilla on aikomus viedä rahansa säästöpankkeihin tekevät viisaammin tallettamalla ne Työkansan liikkeeseen, sillä Työkansa maksaa paremman koron sekä tarjoaa edullisemmat ehdot kuin pankit.

Sitäpaitsi onhan Työkansa teidän oma liike, jonka te toivotte pääsevän riippumattomaksi porvareista ja heidän luottolaitoksistaan, sekä maksamasta korkeita korkoja sille luokalle joka taistelee meitä vastaan.

Ajatelkaa tätä ja turvatkaa itseänne lainaamalla rahanne omaan liikkeeseenne.

HUOMATKAA!

Ilmotettuun Työkansan levityskilpailuun, jonka piti alkaa 15 päivä tätä kuuta, on sattuneesta syystä jatkettu ilmottautumisaikaa tämän kuun viimeiseen päivään asti. Siis kaikilla, jotka eivät ole ilmottautuneet kilpailuun, on tilaisuus ilmottautua tämän kuun aikana.

KANSAINVÄLINEN SOSIALISTITOIMISTO.

Kansainvälinen sosialistitoimisto kokoontuu näinä päivinä Brüsseliin, neuvottelemaan sen uhkaavan tilanteen johdosta, mikä on syntynyt Ranskan ja Saksan lisättyjen sotavarustelujen takia.

NEW BRUNSWICKIN KURJAT PALKAT.

Joku aika sitten, kun oli kysymyksessä korjausehdotuksia New Brunswickin tehdaslakiin, vastustettiin korjausta sillä syyllä, koska herrojen mielestä New Brunswickissa ovat korkeammat palkat työläisillä kuin Quebecissa, Ontariossa ja Nova Scotiassa. Ja kuitenkin tuo väite oli herroilta kapitalisteilta "päin naamaa valehtelua". Hallituksen tilastot, jotka suinkaan eivät ole laadittuja työläisten puolustuksen tarkoituksessa, osottavat New Brunswickissa olevan alimmat palkat kuin toisissa mainituissa maakunnissa. Hallituksen tilastoista käypi selville, että keskimääräinen palkka New Brunswickissa oli vuotena 1900 259 dollaria, vuotena 1905 se oli kohonnut 334 dollariin ja vuoteen 1910 se on kohonnut ainoastaan 336 dollariin. Quebecissa oli keskimääräinen palkka vuotena 1900 331 dollaria, vuotena 1905 396 dollaria ja vuoteen 1910 tullessa se oli kohonnut 439 dollariin. Kymmenessä vuodessa New Brunswickin palkat olivat siis kohonneet ainoastaan 77 dollaria työläistä kohti, mutta Quebecissa ne olivat kohonneet samalla ajalla 108 dollaria työläistä kohti. Nova Scotiassa oli palkat kohonneet samalla ajalla 128 dollaria työläistä kohti ja Ontariossa 142 dollaria. Tästä selviää että palkat New Brunswickissa ovat kestäneet jokseenkin paikoillansa seitsemän vuoden ajan. Ja edelleen tästä selviää, se, kuinka kurjia palkat yleensä ovat. Hallituksen tilastot ovat sellaisia etteivät ne esitä yksistään työläisten palkkoja, vaan niiden "keskimäärään" sisältyvät myöskin virkailijain palkat, jotka ovat huomattavammasti korkeammat kuin tavallisten työläisten palkat, erittäinkin ylemmillä virkailijoilla. Jos tilastot esittäisivät työläisten ja virkailijain palkat erikseen, alentuisi työläisten palkkojen keskiarvo melkoisesti.

MIHINKÄ SOTAVARUSTELUHULLUUS JOHTAA.

Kuten tunnettua Länsi-Canadan maanviljelijäin yhdistys vastustaa Bordenin hallituksen laivastopolitiikkaa. Niinpä yhdistyksen äänenkannattaja "Grain Growers Guide" filosofeeraa siitä mihinkä Bordenin hallituksen laivastopolitiikan lainen sotavarustuspolitiikka johtaa.

Yhtenä ja muka vaikuttavampana syynä, jonka tähden Canadan tulee luovuttaa miljoonia Englannin laivaston vahvistamiseksi sotaisten konservatiivien mielestä on "saksalainen vaara". Saksalais-englantilainen sota on se kummitus, joka maalataan sotavarustuksia vastustavien eteen ja väitetään että brittiläinen valtakunta on vaarassa, jos ei olla joka hetki valmiita kohtaamaan Saksan yhä voimakkaammaksi paisuvia sotavarustuksia. Sen johdosta nyt "Grain Crowers Guide" kirjoittaa kysymyksestä, voiko Englanti ja Canada vastustaa kysymyksessä olevilla toimenpiteillä Saksaa, jos sota todella syntyisi Saksan ja Englannin välillä. Saksa, sanoo lehti, on jo itseasiassa vastannut Canadan hankkeeseen vahvistaa Englannin laivastoa. Samaan aikaan kuin Canadassa keskustellaan kolmenkymmenenviiden milj. luovuttamisesta Englannille kolmen pantsarilaivan rakentamista varten on Saksan hallitus pyytänyt viittä miljoonaa dollaria sota-ilmalaivaston lisäämiseksi. Saksan laivastovarustukset siis ovat suunnatut voimakkaan sota-ilmalaivaston hankkimiseen. Saksa sanoo Englannille ja Canadalle: Rakentakaa te dreadnoughteja, me rakennamme koko sotalaivaston ilmalaivoja, joista joka yksi kykenee hävittämään kolme dreadnoughtia päivässä. Saksan armeijalla on jo nyt kaksikymmentäkuusi sota-ilmalaivaa, sadasta seitsemäänsataan jalkaan pitkiä. Ja koko Saksan sotalaivastoharrastukset ovat suunnatut sotailmalaivojen hankkimiseen. Nyt juuri kerätään Saksassa "kansallisrakastoa" sota-ilmalaivojen rakentamista varten ja tuossa rahastossa on jo 1,750,000 dollaria. Loppujen lopuksi siis Englannin ja Canadan yhteiset varustelut Saksaa vastaan eivät merkitse rauhan säilyttämistä, ei muuta kuin suuria kustannuksia sotalaitokseen, joka sitte kuitenkaan ei kykene vastustamaan pelättyä Saksaa, jos sota näiden kahden suurvallan välillä tulisi, koska Saksan varustukset ovat kohdistetut uuteen suuntaan. Nyt jo on sotailmalaivoja käytetty menestyksellä Balkanin sodassa. Kreikkalaiset ovat ilmalaivoista heitelleet tuhoisia pommeja Janinassa. Mitä tuhoa syntyykään silloin kuin saksalaiset sota-ilmalaivat, jotka ovat maailman parhaimmat ja kehitetään yhä paremmiksi, rupeavat toimimaan.

"Grain Growers Guide" kirjoittaa asiasta puhtaasti kapitalistiselta näkökannalta, siltä näkökannalta että nykyiset brittiläiset sotavarustukset eivät vedä vertoja saksalaisten varustuksille, mutta siinä se osuu aivan paikallensa, että sodan vaaraa ei voida välttää lisäämällä sotavarustuksia. Päinvastoin sotavarustuksien lisääminen yhdellä puolella merkitsee yhä uusiin ja uusiin varustuksiin ryhtymistä toisella puolella, kiihdyttää vain sitä sotavarusteluhulluutta, joka nyt jo nielee niin suunnattomia summia kaikilta kansoilta.

Eri maista

VAALIT ESPANIASSA.

Madrid, Espanja, maalisk. 10 p. — Eilen tapahtuivat kautta Espanian eduskunnan vaalit. Vaalin tulokset osottavat valituksi tulleen 95 liberaalia, 75 konservatiiviä, 8 tasavaltalaista ja 20 katolilaista.

Vaalitilaisuuksissa tapahtui verisiä yhteentörmäyksiä eri puolueitten välillä.

TYÖNVÄLITYKSESTÄ SAKSASSA.

Saksassa ryhdyttiin kunnallisia toimistoja perustamaan v:sta 1894 alkaen, jolloin Stuttgartin kaupungin viranomaiset perustivat välitystoimiston, joka oli maksutta kaikkien käytettävänä. Saman vuoden lopulla oli yksinomaan Preussissa jo 92 toimistoa. Koko Saksan valtakunnassa on nykyään tuhatkunta yleistä työnvälityslaitosta ja välittävät ne vuosittain 2 miljoonaa paikkaa. Saksan työnvälitystoimistot ovat vilkkaassa vuorovaikutuksessa toistensa kanssa ja kehitys näyttää johtavan erityiseen valtion työviraston perustamiseen. Tässä yhteydessä on vielä mainittava eräästä tärkeästä seikasta, mikä suureksi osaksi voidaan laskea hyvän työnvälityksen ansioksi, nimittäin kerjuun ja irtolaisuuden vähenemisestä siellä, missä kunnallinen välitys on otettu käytäntöön. Würzburgin kaupungin tilasto on tässä suhteessa erittäin valaiseva. Sinne perustettiin välitystoimisto v. 1897. Kerjuusta ja irtolaisuudesta langetti asianomainen tuomioistuin allamainittuina vuosina seuraavan määrän tuomioita:

v. 1896	1,236
„ 1897	453
„ 1898	372
„ 1899	282
„ 1900	166

Vaikka täytyykin myöntää, että tähän tulokseen on muitakin syitä ollut vaikuttamassa, todistaa kuitenkin samanlainen rangaistusten lukumäärän aleneminen muissa kunnissa missä työnvälitys on saatu aikaan, että välityksellä on valtava merkitys kerjäämisen ja kiertolaiselämän vastustamisessa. Huomattava piirre saksalaisessa työnvälityksessä on vielä se, että toimistojen johtokuntiin kunnan viranomaisten lisäksi yleensä kutsutaan myöskin sekä työntekijäin että työnantajain edustajia. Tämän seikan merkitystä ei ole väheksyttävä, työnvälityksen tuloksia arvosteltaessa, sillä ilman tällaista yhteistoimintaa ei niin suuremmoisia tuloksia kuin edellä on mainittu mitenkään olisi voitu saavuttaa.

Kirje Englannista.

Mitä englantilaiset lehdet lausuvat Tokoista.

(Omalta kirjeenvaihtajalta).

Lontoo, 26-2-23.

Arvelempa suomalaisista sosialisteista olevan sangen mielenkiintoista kuulla, mitä Englannin sanomalehdet lausuvat Suomen ekea mikä on keinottelua tai työläisten pimittämistä tai molempia yhteensä, mutta se ei salli esim. kadulla puhumista sosialismista. Ja se ero tässä vain olikin muiden kiireiden ohella osotettava.

„Avoin kysymys Amorin toimitukselle, Chicagossa, Ill.

„Mikä on se Amori siellä Chicagossa, josta ilmoitus komeilee kumminkin Työmiehen sekä Työkansan palstoilla? Sitä ei vaan tule, vaikka se on tilattu jo monta kuuta sitte. Oli-

Työläisten edun kannalta!

TYÖKANSAN KUSTANNUSLIIKE

on ehdottomasti edullisin paikka työläisten säästöille, jonka perustelemme seuraavasti:

I Me maksamme korkeamman koron kuin pankit.

II Korko lähtee juoksemaan siitä päivästä kuin laina annetaan.

III Korko juoksee siihen päivään asti kuin laina takaisin maksetaan.

IV Työkansa on Canadan työläisten liike joten säästönne ovat taatut.

TYÖKANSA

P. O. Box 516, 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

Luettavaa! **Lausuttavaa!**

HORNIN ORJAT

Nyt juuri painostamme valmistunut uutuus **Aku Päiviön** kirjoittama **HORNIN ORJAT** on meillä luettavaksi tarjottavana.

HORNIN ORJISSA runoiliamme kertoo sydäntä särkevällä tavalla orjain asemasta, kärsimyksistä ja kurjuudesta sekä rohkaisevasti taistelusta jonka kautta Hornin Orjat vapautetaan orja ikeen alta, ja loppujen lopuksi Orjasankarit jäävät varmaan vakuuteen viimeisenkin orjan vapauden päivän koitosta.

Teos käsittää 96 sivua ja maksaa ainoastaan 35c.

Tilattava osoitteella:

Työkansa,

Box 516, Port Arthur, Ont.

TILAUS LIPPU

Allekirjoittanut täten tilaa .... kappaletta kirjateosta **HORNIN ORJAT** joista maksu seuraa mukana $.... ja ....c.

NIMI ....

OSOITE ....

Kaupunki & Valtio ....

....

Ympäriltä.

Kävelin pitkin katuja (puoluuen syöttiläillä kun on kyllä aikaa lurvailla pitkin katuja, niillä kun oikeastaan ei ole mitään tehtävää, niin kuin te jokainen tiedätte). Kuljeskellessani näin katuvaunun keulalla ilmotuksen „Lantern service at Salvation army to night". Kysyin toveri Kataiselta ja muilta kielisiä kirjotuksia ymmärtäviltä että mitä se meinaa? Sain siihen lojaalisen selityksen että se on niin paljon kuin: tailähettää itsenäisen valtuusmiehen kysymään minulta, sallinko yhtenä katuvaunujen omistajana pelastusarmeijan ilmotuksia katuvaunuissa kuljeteltavan? Ja minä olisin sanonut jyrkästi nosseri, sillä minä en suvaitse mitään ihmisten pimityskokouksia ilmoiteltavan niin hyvissä ilmoituspaikoissa kuin liikennevälineet ovat. Mutta sentähdenhän ne eivät kyselekään sellaisia asioita minulta eikä muilta järjestyneiltä työläisiltä (unionistit, antakaa anteeksi! En minä ole ammatillisesti järjestynyt, koska ta hankkima englanninkielenopettaja, Henry Lehti, joka nykyään vorkkii Kyröllä, joka on petannut siitä että hänellä kyllä on keinoja kostaa Mooses „Haalille", ja hän kostaa, jonka koston laineet nyt kai lyönevät tulevassa vuosikokouksessa sitä Mooses „Haalia", joka vain irvistelee ja ilkkuu, että antaahan nyt niiden vihurien tulla niin mustana ja rajuna kuin pikkuporvarillisuuden myrsky aikaan saapi, sittehän se nähdään, tukehtuuko yksi sinnikäs sosialisti pikkuporvarillisuuden ja koplakuntaisuukin vain sen huomauttaminen kuinka kapitalistinen valtasakki antaa kaikki tilaisuudet sellaisten asioiden puhvaamiseen ja ilmoittelemiseen jotka ovat suoraa keinottelua tai sen edistämistä tai työväenluokan pimittämistä. Se menee tässä tilaisuuksien sallimisessa niinkin pitkälle että se antaa yksinpä postilaitoksenkin ilmoittajien käytettäväksi. Mutta menisipä nyt Port Arthurissa sosialistiosaston johtokunta kaupungin herrojen tykö ja pyytäisi panna ilmoituksen kaupungin katuvaunujen keuloille suu-

ne niitä tavallisia chicagolaisia huiputusliikkeitä, jotka töiksensä koettelevat kuinka tyhmiä ihmiset ovat. Siinä kaikki mitä täällä tiedetään Amoripisneksestä. Jos teillä on edelleenkin niin joutilaita dollareita että heitellä jokaisen ilmoituksen perään niin sitäpä emme voi auttaa. Kyllä siitä oppii lakkaamaan kun tarpeeksi monta dollaria humpuukipisneksien harjoittajille pulittaa.

Eräs tärkeä sivistyshistoriallinen juttu on ollut aivan unohtua käsittelystä. Olette kai sat-laisille on lukutaito joutava koristus ja suorastaan vahingollinen ominaisuus. Jos osaisivat lukea, rupeaisivat vielä sivistymään, lukisivat sanomalehdistä ja kirjoista mitenkä kapitalistit riistävät työläistä ja loppujen lopuksi tulisivat vallankumouksellisiksi. Ja sellaisia aineksiako Yhdysvaltain kapitalistit haluaisivat? Ehei Niitäkin alkaa olla omassa enemmän kuin tarpeeksi, jonkatähden juuri pitääkin koettaa saada mahdollisimman tyhmiä siirtolaisia vastapainoksi kotoisille lukutaitoisille vallan

tukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; nalmailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, $1.00 kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED, Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

—Vahingollisin tietämättömyyden laji on työläiselle tietämättömyys työvoimansa arvosta.

— Yksi "Kristus" ei kykene pelastamaan kansoja kurjuudesta ja rikoksista, vaan siihen vaaditaan kansojen enemmistön itsensä vapahtajana esiintymistä.

— Suurin osa työläisistä uskovat kapitalistien olevan työläiselle hyväntekijöitä antaessansa työtä ja palkkaa, vaikka todellisuudessa on aivan päinvastoin. Työläiset ovat hyväntekijöitä kapitalisteille tuottaessansa heille rikkauksia loisteliasta ja mässäävää elämää varten.

— Elämänonnen kaipuu ilmenee heikommin tai voimakkaammin kaikilla sivistysasteilla olevissa ihmisissä, mutta pelkkä kaipuu ei riitä elämänonnen saavuttamiseksi, vaan siihen vaaditaan tietoisuutta siitä mikä elämänonnea lisää ja taistelua sen saavuttamiseksi.

Aikamme ihmiset surkuttelevat entisajan tietämättömyyttä, joka uskoo tuohon vuosisatoja saarnattuun harhaluuloon hän ei välitä yhteenliittymisestä, ja jos hän systä tai toisesta on pakoitettu kuulumaan järjestyneiden työläisten joukkoon, hän on siinä vain pakosta ja jarruttaa jokaisessa tilaisuudessa joukkoedun ajamista.

— Ne työläiset, joilla on aikomus viedä rahansa säästöpankkeihin tekevät viisaammin tallettamalla ne Työkansan liikkeeseen, sillä Työkansa maksaa paremman koron sekä tarjoaa edullisemmat ehdot kuin pankit.

Sitäpaitsi onhan Työkansa teidän oma liike, jonka te toivotte pääsevän riippumattomaksi porvareista ja heidän luottolaitoksistaan, sekä maksamasta korkeita korkoja sille luokalle joka taistelee meitä vastaan.

Ajatelkaa tätä ja turvatkaa itseänne lainaamalla rahanne omaan liikkeeseenne.

HUOMATKAA!

Ilmotettuun Työkansan levityskilpailuun, jonka piti alkaa 15 päivä tätä kuuta, on sattuneesta syystä jatkettu ilmottautumisaikaa tämän kuun viimeiseen päivään asti. Siis kaikilla, jotka eivät ole ilmottautuneet kilpailuun, on tilaisuus ilmottautua tämän kuun aikana.

KANSAINVÄLINEN SOSIALISTITOIMISTO.

Kansainvälinen sosialistitoimisto kokoontuu näinä päivinä Brüsseliin, neuvottelemaan sen uhkaavan tilanteen johdosta, mikä on syntynyt Ranskan ja Saksan lisättyjen sotavarustelujen takia.

NEW BRUNSWICKIN KURJAT PALKAT.

Joku aika sitten, kun oli kysymyksessä korjausehdotuksia New Brunswickin tehdaslakiin, vastustettiin korjausta sillä syyllä, koska herrojen mielestä New Brunswickissa ovat korkeammat palkat työläisillä kuin Quebecissa, Onta-

neet ainoastaan 77 dollaria työläistä kohti, mutta Quebecissa ne olivat kohonneet samalla ajalla 108 dollaria työläistä kohti. Nova Scotiassa oli palkat kohonneet samalla ajalla 128 dollaria työläistä kohti ja Ontariossa 142 dollaria. Tästä selviää että palkat New Brunswickissa ovat kestäneet jokseenkin paikoillansa seitsemän vuoden ajan. Ja edelleen tästä selviää, se, kuinka kurjia palkat yleensä ovat. Hallituksen tilastot ovat sellaisia etteivät ne esitä yksistään työläisten palkkoja, vaan niiden "keskimäärään" sisältyvät myöskin virkailijain palkat, jotka ovat huomattavammasti korkeammat kuin tavallisten työläisten palkat, erittäinkin ylemmillä virkailijoilla. Jos tilastot esittäisivät työläisten ja virkailijain palkat erikseen, alentuisi työläisten palkkojen keskiarvo melkoisesti.

MIHINKÄ SOTAVARUSTELUHULLUUS JOHTAA.

Kuten tunnettua Länsi-Canadan maanviljelijäin yhdistys vastustaa Bordenin hallituksen laivastopolitiikkaa. Niinpä yhdistyksen äänenkannattaja "Grain Growers Guide" filosofeeraa siitä mihinkä Bordenin hallituksen laivastopolitiikan lainen sotavarustuspolitiikka johtaa.

Yhtenä ja muka vaikuttavampana syynä, jonka tähden Canadan tulee luovuttaa miljoonia Englannin laivaston vahvistamiseksi sotaisten konservatiivien mielestä on "saksalainen vaara". Saksalais-englantilainen sota on se kummitus, joka maalataan sotavarustuksia vastustavien eteen ja väitetään että brittiläinen valtakunta on vaarassa, jos ei olla joka hetki valmiita kohtaamaan Saksan yhä voimakkaammaksi paisuvia sotavarustuksia. Sen johdosta nyt "Grain Crowers Guide" kirjoittaa kysymyksestä, voiko Englanti ja Canada vastustaa kysymyksessä olevilla toimenpiteillä Saksaa, jos sota todella syntyisi Saksan ja Englannin välillä. Saksa,

pitkia. Ja koko Saksan sotailmalaivastoharrastukset ovat suunnatut sotailmalaivojen hankkimiseen. Nyt juuri kerätään Saksassa "kansallisrakastoa" sota-ilmalaivojen rakentamista varten ja tuossa rahastossa on jo 1,750,000 dollaria. Loppujen lopuksi siis Englannin ja Canadan yhteiset varustelut Saksaa vastaan eivät merkitse rauhan säilyttämistä, ei muuta kuin suuria kustannuksia sotalaitokseen, joka sitte kuitenkaan ei kykene vastustamaan pelättyä Saksaa, jos sota näiden kahden suurvallan välillä tulisi, koska Saksan varustukset ovat kohdistetut uuteen suuntaan. Nyt jo on sotailmalaivoja käytetty menestyksellä Balkanin sodassa. Kreikkalaiset ovat ilmalaivoista heitelleet tuhoisia pommeja Janinassa. Mitä tuhoa syntyykään silloin kuin saksalaiset sota-ilmalaivat, jotka ovat maailman parhaimmat ja kehitetään yhä paremmiksi, rupeavat toimimaan.

"Grain Growers Guide" kirjoittaa asiasta puhtaasti kapitalistiselta näkökannalta, siltä näkökannalta että nykyiset brittiläiset sotavarustukset eivät vedä vertoja saksalaisten varustuksille, mutta siinä se osuu aivan paikallensa, että sodan vaaraa ei voida välttää lisäämällä sotavarustuksia. Päinvastoin sotavarustuksien lisääminen yhdellä puolella merkitsee yhä uusiin ja uusiin varustuksiin ryhtymistä toisella puolella, kiihdyttää vain sitä sotavarusteluhulluutta, joka nyt jo nielee niin suunnattomia summia kaikilta kansoilta.

Eri maista

VAALIT ESPANIASSA.

Madrid, Espanja, maalisk. 10 p. — Eilen tapahtuivat kautta Espanian eduskunnan vaalit. Vaalin tulokset osottavat valituksi tulleen 95 liberaalia, 53 konservatiivia, 8 tasavaltalaista ja 20 katolilaista.

työvirastoin perustamiseen. Tässä yhteydessä on vielä mainittava eräästä tärkeästä seikasta, mikä suureksi osaksi voidaan laskea hyvän työnvälityksen ansioksi, nimittäin kerjuun ja irtolaisuuden vähenemisestä siellä, missä kunnallinen välitys on otettu käytäntöön. Würzburgin kaupungin tilasto on tässä suhteessa erittäin valaiseva. Sinne perustettiin välitystoimisto v. 1897. Kerjuusta ja irtolaisuudesta langetti asianomainen tuomioistuin allamainittuina vuosina seuraavan määrän tuomioita:

v. 1896	1,236
„ 1897	453
„ 1898	372
„ 1899	282
„ 1900	166

Vaikka täytyykin myöntää, että tähän tulokseen on muitakin syitä ollut vaikuttamassa, todistaa kuitenkin samanlainen rangaistusten lukumäärän aleneminen muissa kunnissa missä työnvälitys on saatu aikaan, että välityksellä on valtava merkitys kerjäämisen ja kiertolaiselämän vastustamisessa. Huomattava piirre saksalaisessa työnvälityksessä on vielä se, että toimistojen johtokuntiin kunnan viranomaisten lisäksi yleensä kutsutaan myöskin sekä työntekijäin että työnantajain edustajia. Tämän seikan merkitystä ei ole väheksyttävä, työnvälityksen tuloksia arvosteltaessa, sillä ilman tällaista yhteistoimintaa ei niin suuremmoisia tuloksia kuin edellä on mainittu mitenkään olisi voitu saavuttaa.

Kirje Englannista.

Mitä englantilaiset lehdet lausuvat Tokoista.

(Omalta kirjeenvaihtajalta).
Lontoo, 26-2-23.

Arvelempa suomalaisista sosialisteista olevan sangen mielenkiintoista kuulla, mitä Englannin sanomalehdet lausuvat Suomen e-

TYÖKANSA
P. O. Box 516, 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

Luettavaa! **Lausuttavaa!**

HORNIN ORJAT

Nyt juuri painostamme valmistunut uutuus **Aku Päiviön** kirjoittama **HORNIN ORJAT** on meillä luettavaksi tarjottavana.

HORNIN ORJISSA runoiliamme kertoo sydäntä särkevällä tavalla orjain asemasta, kärsimyksistä ja kurjuudesta sekä rohkaisevasti taistelusta jonka kautta Hornin Orjat vapautetaan orja ikeen alta, ja loppujen lopuksi Orjasankarit jäävät varmaan vakuuteen viimeisenkin orjan vapauden päivän koitosta.

Teos käsittää 96 sivua ja maksaa ainoastaan 35c.

Tilattava osoitteella:

Työkansa,
Box 516, Port Arthur, Ont.

TILAUS LIPPU

Allekirjoittanut täten tilaa .... kappaletta kirjateosta **HORNIN ORJAT** joista maksu seuraa mukana $.... ja ....c.

NIMI ....
OSOITE ....
Kaupunki & Valtio ....
....

Ympäriltä.

Kävelin pitkin katuja (puolueen syöttiläillä kun on kyllä aikaa lurvailla pitkin katuja, niillä kun oikeastaan ei ole mitään tehtävää, niin kuin te jokainen tiedätte). Kuljeskellessani näin katuvaunun keulalla ilmotuksen „Lantern service at Salvation army to night". Kysyin toveri Kataiselta ja muilta kielisiä kirjotuksia ymmärtäviltä että mitä se meinaa? Sain siihen lojaalisen selityksen että se on niin paljon kuin: „taikalyhtykuvia näytellään pelastusarmeijassa tänä iltana". Vai sitä se ryönä meinaa! Mutta onpa se koko konua että pelastusarmeijan kokouksia ilmoitellaan katuvaunujen keuloilty kysymässä minulta eikä toity kysymyässä minulta eikä toisiltakaan katuvaunujen omistajilta lupaa sellaisten sotakokousten ilmoittelemiseen yhteiskunnallisissa liikuntovälineissä. Nähkääs, nämä katuvaunut joista nyt sattuu olemaan puhe ovat kunnallisomaisuutta ja minä olen yksi kunnalliseläjä ja veronmaksaja — siis katuvaunut ovat minunkin omaisuuttani vähintään samassa suhteessa kuin Copper Cliffin suomalainen poliisi on kappale esivaltaa ja sentähden kun minulla on osa katuvaunuista kaupungin olisi pitänyt lähettää itsenäisen valtuusmiehen kysymään minulta, sallinko yhtenä katuvaunujen omistajana pelastusarmeijan ilmotuksia katuvaunuissa kuljetellavan? Ja minä olisin sanonut jyrkästi nosseri, sillä minä en suvaitse mitään ihmisten pimityskokouksia ilmoiteltavan niin hyvissä ilmoituspaikoissa kuin liikennevälineet ovat. Mutta sentähdenhän ne eivät kyselekään sellaisia asioita minulta eikä muilta järjestyneiltä työläisiltä (unionistit, antakaa anteeksi! En minä ole ammatillisesti järjestynyt, koska se on meidän ammatissa kielletty, mutta sensijaan olen koko kauheanpuoleinen sosialisti) kun tietävät että järjestynyt työväestö ehkä ei antaisi lupaa sellaisten humpuukien kuin pelastusarmeijan ilmoittelemiseen yhteiskunnallisissa laitoksissa.

Mutta kun minä tuollaisissa vallankumouksellisissa ajatuksissa tulin toimitukseen, pauhaten suureksi hävyttömyydeksi sitä kun vallassaolevat porvarit sallivat käyttää kaikki tilaisuudet ja paikat sellaisella mikä edistää työväenluokan pimittämistä, sain Torontosta kirjeen johon oli kuoren päälle lyöty seuraava agitatsioni lause: — „Toronto Horse Show Apr. 29 — May 3 1913". — jonka suomentaisi vaikka Kyrön Port Arthurin sosialisteille Synodasta hankkima englanninkielenopettaja, Henry Lehti, joka nykyään vorkkii Kyröllä, joka on petannut siitä että hänellä kyllä on keinoja kostaa Mooses „Haalille", ja hän kostaa, jonka koston laineet nyt kai lyönevät tulevassa vuosikokouksessa sitä Mooses „Haalia", joka vain irvistelee ja ilkkuu, että antaahan nyt niiden vihurien tulla niin mustana ja rajuna kuin pikkuporvarillisuuden myrsky aikaan saapi, sittehän se nähdään, tukehtuuko yksi sinnikäs sosialisti pikkuporvarillisuuden ja koplakuntaisuuden liejuun vai —? Mutta mistäs se olikaan puhe? Niin siitä Torontosta tulleesta kirjekuoren leimasta, jossa oli „Toronto Horse Show Apr. 29 — May 3 1913". Siitähän se oli tarkotus sanoa, että synodankielenopettaja Henry Lehtikin suomentaisi sen näin: „Toronton hevosnäyttely huhtikuun 29 — toukokuun 3 1913". Mutta mikäs ihme siinä sitte on? Ei mitään muuta kuin se samainen kuin oli siinäkin katuvaunun keulalla olleessa pelastusarmeijan ilmotusjutussa, se nimittäin, että kaikkia laitoksia porvarit sallivat käytettävän keinottelun edistämiseksi ja työväenluokan pimittämiseksi. Hevosnäyttelyt eivät kyllä ole erityisesti pimittäviä, mutta keinottelupaikkoja ne kyllä ovat. Ja asiaa tässä jutussa onkin vain sen huomauttaminen kuinka kapitalistinen valtasakki antaa kaikki tilaisuudet sellaisten asioiden puhvaamiseen ja ilmoittelemiseen jotka ovat suoraa keinottelua tai sen edistämistä tai työväenluokan pimittämistä. Se menee tässä tilaisuuksien sallimisessa niinkin pitkälle että se antaa yksinpä postilaitoksenkin ilmoittajien käytettäväksi. Mutta menisipä nyt Port Arthurissa sosialistiosaston johtokunta kaupungin herrojen tykö ja pyytäisi panna ilmoituksen kaupungin katuvaunujen keuloille suuresta sosialistien kokouksesta joka pidetään Labor Temppelissä, niin varmasti herrat olisivat yksimielisiä siitä ettei sellaisia ilmoituksia sovi panna katuvaunuihin. Ja jos Social-Demokratic Party of Canada'n sihteeri menisi Ottawaan ja kysyisi postihallituksen pomolta pääpostimestari Pelletieriltä, että saiskohan sosialistipuolue kaikkiin postissa kulkeviin kirjeisiin lyöttää ilmoituksensa esim. puoluekokouksen pidosta, (joka sivumennen sanoen näkyisi senlaatuista ilmoittamista tarvitsevan tullaksensa toteen), niin postipomo käskisi häpeämään. Mutta hevosnäyttelykeinottelijat saavat hallituksen postia käyttää ilmoitusvälineenänsä aivan kernaasti. Joka osottaa että kapitalistinen järjestelmä sallii kaikkea mikä on keinottelua tai työläisten pimittämistä tai molempia yhteensä, mutta se ei salli esim. kadulla puhumista sosialismista. Ja se ero tässä vain olikin muiden kiireiden ohella osotettava.

*

„Avoin kysymys Amorin toimitukselle, Chicagossa, Ill.

„Mikä on se Amori siellä Chicagossa, josta ilmoitus komeilee kumminkin Työmiehen sekä Työkansan palstoilla? Sitä ei vaan tule, vaikka se on tilattu jo monta kuuta sitte. Olisi hauska saada tietää mikä se pisnes oikeastaan on.

Kunnioittaen

Tilaaja".

Tuollaista kyselyä vaadittiin Työkansassa tehtäväksi, ikäänkuin Työkansa olisi mikään Amori-nimisen keinottelufirman asoiden selittelijä. Jos ihmiset tarttuvat kaikkiin niihin ilmoituksiin joita puoluelehdissäkin ollaan pakotettuja köyhyyden tähden julkaisemaan kylläpä silloin puoluelehtien lukijain sentit menevät tuiki tarkkaan noille keinottelijoille, joista jotkut lähettävät jotakin törkyä tilaajille rahansa edestä, mutta monet eivät lähetä mitään, hymyilevät vain makeasti kun ovat saaneet herkkäuskoisilta dollarit pois. Täällä ei tiedetä Amorista yhtään sen enempää kuin „Tilaajakaan", arvellaan vain että eiköhän liene niitä tavallisia chicagolaisia huiputusliikkeitä, jotka töiksensä koettelevat kuinka tyhmiä ihmiset ovat. Siinä kaikki mitä täällä tiedetään Amoripisneksestä. Jos teillä on edelleenkin niin joutilaita dollareita että heitellä jokaisen ilmoituksen perään niin sitäpä emme voi auttaa. Kyllä siitä oppii lakkaamaan kun tarpeeksi monta dollaria humpuukipisneksien harjoittajille pulittaa.

*

Eräs tärkeä sivistyshistoriallinen juttu on ollut aivan unohtua käsittelystä. Olette kai sattunut huomaamaan että Yhdysvalloissa äskettäin hyväksyttiin uusi siirtolaislaki. Ehdotuksena ollessansa oli siinä tekeleessä ollut sellainenkin kohta, jossa vaadittiin siirtolaisten maahanpääsyehtona sellaista joutavuutta kuin lukutaitoa, olisi muka pitänyt osata sisältä lukea ollaksensa kelvollinen Yhdysvaltoihin pääsemään. Mutta sitäpä eivät herrat lakia laativat kapitalistit hyväksyneet, vaikka, harvinaista kyllä, edesmennyt presidentti Taftkin sitä kuului vaatineen. Ja joutavaahan sellainen kuin siirtolaisen lukutaito onkin Yhdysvaltain kapitalistit eivät tarvitse mitään esilukijoita, niitä kun on yllin kyllin jo omassa maassa, vaan he tarvitsevat terveitä ja voimakkaita jätkiä riistettäväksensä. Ja sellaisille on lukutaito joutava koristus ja suorastaan vahingollinen ominaisuus. Jos osaisivat lukea, rupeaisivat vielä sivistymään, lukisivat sanomalehdistä ja kirjoista mitenkä kapitalistit riistävät työläistä ja loppujen lopuksi tulisivat vallankumouksellisiksi. Ja sellaisia aineksiako Yhdysvaltain kapitalistit haluaisivat? Ehei! Niitäkin alkaa olla omassa enemmän kuin tarpeeksi, jonkatähden juuri pitääkin koettaa saada mahdollisimman tyhmiä siirtolaisia vastapainoksi kotoisille lukutaitoisille vallankumouksellisille aineksille. Kyllä herrat kapitalistit tietävät mitä he tarvitsevat, ja sentähden sellaiset lait, jotka voisivat edellyttää sivistyneempiä siirtolaisia, eivät tule kysymykseen.

Jos mikään niin sellainen laki, joka sallii lukutaidottomienkin päästä maahan, jossa suinkaan ei enää ole asukkaista puute päinvastoin sitä on nykyiselle järjestelmälle liikaakin, on todistus vallitsevasta yhteiskunnallisesta sivistyksestä.

*

Kaksi viikkoa sitte Työkansassa ollutta alakertaa kilpailukatsauksissansa hyväksensä käyttäen on veljeni Työmiehen Esko tehnyt pienen kieryyden. Kieryys on se että hän lainatessaan osan sanotusta alakerras-

Sairaille - Vapaasti

Jos olette kipeä, lähettäkää tandin nimi eli taudin oireet, ja me esitämme teille mikä lääke olis tilattava ja lääkkeen hinta y. m. —(lääkkeet eivät ole patentti-lääkkeitä, vaan tosi suomalaisia lääkkeitä—"Lignell'in Apteeki" on isoin suom. apteeki Yhdysvalloissa).

Pyytäkää "Lääke—Kirja no: 5. Jossa yli 25 eri miesten ja naisten tautia, ovat selitetyt, Kuten: Vatsakatarri—Huono ruansulatus—Huono veri—Reumatismi—Krimyys—Heikkous—Munuais rakko ja Naisten taudit, y. m.—Myöskin täydellinen luettelo suomalaisista lääkkeistä.—

Kirja lähetetään VAPAASTI jokaiselle (ei Suomeen)—osoitteella: P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Lignell'in Suom. Apteeki

JOKAISEN SUOMALAISEN CANADASSA

TULISI TILATA TÄMÄ KIRJANEN, JOSTA YKSITYISKOHTAINEN SELITYS ON VASEMMALLAOLEVASSA ILMOITUKSESSA.

Muistakaa että se lähetetään vapaasti. Se on kirja jonka tulisi löytyä jokaisessa koidssa.

Kaikki lääkkeet lähetetään postissa.

EI MITÄÄN SELKKAUKSIA VÄLIIN EXPRESSIYHTIÖIDEN KANSSA.

Lignell'in Apteekki Superior, Wis.

duskunnan nudesta ja sosialistisesta puheenjohtajasta ja sentähden kirjotan tässä lausuntoja täkäläisista lehdistä.

Täytyy myöntää, että ensimäiset sähkösanomat Tokoin valitsemisesta eduskunnan puheenjohtajaksi Svinhufvudin tilalle, eivät olleet juuri mairittelevia, sillä ensi käsitys tästä oli, että sosialistit tämän kautta olisivat ilmaisseet tulevansa hajoittamaan myöntyväisyyspolitiikkaa perustuslaillisissa kysymyksissä. Muita selityksiä ei ollut. Useat suomalaiset Lontoossa arvelivat jo, että sosialistit nyttemmin alkavat kulkea suomettarelaisten talutusnuorassa tahi ainakin heidän vanavedessään. Myöhemmin tietysti osot tautui, että nämä otaksumat olivat aiheettomat ja Englannin puoluelehdistö tervehti vilpittömällä ilolla sosialistien vaalia, painosta en tyytyväisyytensä siitä, että nämä nyt pätätivät asettua maan kansanvaltaisen vapauden puolustuksen etunenään.

Ja pian alkoi myös porvarillinen sanomalehdistö puhua toisessa äänilajissa. Sanomalehtitoimiston kirjeenvaihtaja Helsingissä lähetti jo 5 päivä helmikuuta pitkähkön kirjeen, jossa selitti Svinhufvudin mielipiteen kysymyksessä ja toisessa kirjeessä teki selkoa Tokoista. Mr. Tokoi on tyypillinen suomalainen — kirjoitti Reuterin sähkösanomatoimiston kirjeenvaihtaja. Ollen lyhyt ja tanakka teki hän hyvin vaatimattoman vaikutuksen johtaissaan valtiopäiväjuhlamenoja sekä valtaistuinsalissa, kun hänen takanaan oli kookas ja pullea varapuheenjohtaja. Presidentti, entinen kaivostyömies, yksinkertaisessa puvussaan ja valkoisissa käsineissään, loi sangen suuren vastakohdan läsnäoleviin koristeltuihin virkamiehiin verraten, heidän kullalla ja hopealla kirjailtuihin uniformuihinsa, sapeleihinsa y. m. Keisarin nimessä luki kenraalikuvernööri kaavamaisen avajaispuheen. Mr. Tokoi astui esiin ja sanoi selvästi ja päättäväisesti sen fraasin minkä hänen pitikin sanoa, sellaisena kuin se on laissa määrätty. — — — Ulkopuolisesti katsoen oli juhlamenot selvästi erehdystä. Ainoastaan "porvareilla" oli n. s. "evening dress". Sosialistit eivät nähtävästi välittäneet miten olivat puetut. Eräillä oli ruskeat puolikengät, toisilla mitä erivärisempiä takkipukuja ja silmiinpistävän juhlallisuuden leiman puute vaikutti katsojaan, kuin ei läsnäoleva kirjailtu virkamiesjoukko olisi välittänyt suomalaisista, eikä suomalaiset heistä, vaikkakin heidän lukumääränsä oli jotensakin yhtä suuri. Juhlamenojen jälkeen haastatteli Reuterin sähkösanomatoimiston kirjeenvaihtaja Tokoita, josta hän päätti tämän omaavan ankaran velvollisuudentunteen maatansa kohtaan, sekä hyvän virkatoverinsa tutkivat kirjoja, heiluttaa hän kuokkaa. —

Erässä toisessa, helmik. 11 p. päivätyssä kirjeessä, kirjoittaa kirjenvaihtaja jälleen useille Englannin lehdille, että on oltu erittäin uteliaita näkemään, miten Tokoi, uusi sosialistinen presidentti, toimittaisi arvokkaan virkansa tehtävät. Heti vaalien jälkeen saatiin suopea vaikute, kun hän lyhyessä puheessa pyysi eduskunnan myötävaikutusta, hänen täyttäessään uusia velvollisuuksiaan. Senlisäksi kun hän eduskunnan juhlallisissa avajaisissa, keisarillisessa valtaistuinsalissa, esiintyi moitteettomassa "evening dress"-puvussa, valkoisine kaulahuiveineen ja käsineineen. Vaikka hän poikana sai vaan kansakoulusivistyksen, on uusi puheenjohtaja saanut laajoja ja erilaisia kokemuksia elämän suuressa koulussa Hän eli useita vuosia kullankaivajana ja kaivostyöläisenä Yhdysvalloissa ja Canadassa. Palattuaan kotimaahan ryhtyi hän kauppiaan toimeen ja sittemmin farmariksi. Hän on hyvä puhuja ja nauttii suurta luottamusta puolueessaan, ollen sen maajärjestön puheenjohtaja. —

Myös "Manchester Guardian" avustaja on kiinnittänyt suurta huomiota Tokoihin artikkelissaan valtiopäivien avajaisista. Sen jälkeen kun hän on luonut katsauksen jumalanpalvelukseen Nikolain kirkossa ja menosta keisarilliseen palatsiin, sanoo hän Tokoista: Kymmenen vuotta eli hän Amerikassa, enimmäkseen Coloradossa, jossa työskenteli kaivostyöläisenä Hän puhuu englantia ja lukee englantilaisia sanomalehtiä. Hän näyttää harvapuheiselta mieheltä, mutta on itse asiassa sujuva ja innokas puhuja. Bobrikoffin aikana tunnettiin hänet sitkeästi vastarinnasta sortoa vastaan. Hän en ensimäinen sosialistinen puhemies Euroopassa.

Ontario.

CREAN HILL.

Tälle paikkakunnalle on sosialistinen valistustyö kohdistunut jopa viime aikoina ollut puhumatilaisuuksiakin joka viikko, jotka ehkä jossain määrin ovat vastanneet tarkoitustaankin. Vaikka kuulijain lukumäärästä päättäen on vielä suuri osa niitä jotka kuluttavat aikojaan korttipelillä tai muulla haukottelulla, koska eivät saavu luentotilaisuuksiin.

Toveri Tossavainen luennoi kolmena päivänä, selostellen useampia eri kysymyksiä, jotka kosket telivat nykyistä yhteiskuntarakennettamme. Puhuja toi päivän selvästi näkyviin ne eri käsitteet jotka ovat porvarillisella yhteis kuntaopilla ja marxilaisella nykyistä kansan oikeustajuntaa vastaavalla opilla, sekä lopullisest opasti mieliin yhteenliittymisen välttämättömyyttä ja vaikuttamaan hallintovallan muutokseen.

dessä näytöksessä esitetään t. k. 23 päivän iltana, josta saadut tulot käytetään Työkansan osakkeiden ostoon. Katsokaa lähemmin ilmoitusta.

GARSON MINEN

s. s. osaston toiminnasta.

Täällä osasto on toiminut jotakuinkin moitteettomasti, vaikka hiljaa, mutta varmasti aina aikaansa seuraten. Meillä on sanomalehtikirjeenvaihtajakin, joka kirjoittelee paikkakunnan uutisia lehtiin y. m., vaikka hiljaa mutta varmasti ne ehtii Työkansa ottaa palstoilleen.

T. k. 2 p:nä osastolla oli kokous, jossa valittiin toveri J. Penttinen Työkansan yhtiön vuosikokoukseen edustajaksi.

T. k. 5 p:nä pidettiin osastomme jäsenten Ani Niemen ja Oskar Rintalan häitä eli vihkijäisiä ja tanssittiin haalilla pari päivää, jossa tilaisuudessa paikkakuntamme tunnettu osastomme ei-jäsen oli juomanlaskijana nurkan takana, ettei juopuneita puuttuisi häistä. Vaan häät menivät sentään tavallisen hiljaa ettei siinä ollut moittimista, paitsi komppania säkkäsi muutamia kun herrastelivat muutaman päivän — häiden takia, ei viinan.

Jäsen.

SOUTH PORCUPINE.

Olen huomannut että paikkakuntamme kirjeenvaihtajat ovat jättäneet vallan sivuasiaksi osastomme sisäiset asiat, joissa minun mullakseni olisi ollut jotain sen aatuista, että olisi kannattanut antaa suurmaailmalle tiedoksi, syystä että se huvittaisi entisiä osastomme jäseniä, jotka lähtiessään olivat sen epäluulon alaisia, että osastomme tulee saamaan kuolemankohtauksen tämän talven aikana. Vaan tähän asti on ollut aivan päinvastoin. Vaikka osastomme eturivin toimihenkilöt ovat menneet pois paikkakunnalta ja erittäinkin naiset ovat ottaneet hytyä tältä paikkaa, siitä huolimatta olemme viettäneet hauskoja illanviettoja haalillamme. Tähän on meillä ollut ja on yhä eteenpäin suurempana apuna Pottsvillen toverit, sillä heidän rintamansa on yhtä sankka kuin se oli silloin kuin lakko alkoi. He ovat käyneet meitä huvittamassa ja me taas puolestamme olemme olleet apuna heille, sillä meillä on yhteinen suostumus, että vuoroon vieraisilla ollaan. Tämän yksimielisyyden perusteella ovat meidän iltamiemme vietot tulleet niin yhteensulattavaisiksi, että voin petata vanhanmaan takkinikin siihen ettei yksikään illanvietto ennen tätä lakkoa ole sellainen ollut. Syynä erimielisyyteen on ollut se seikka ettemme ole olleet kyllin tietoisia toisiemme olemassaolosta, josta syystä johtuu kaikkea epipuraisuutta näiden osastojen jäsenien keskuudessa. Vaan aina siä päästään selville kun asiaa tutkitaan.

mitä semmoisella vehkeellä tehdään? Sanottiin, että skääppi on kuollut kaasuun.

Dom-Lake kaivannolla on niinikään käynyt ikävä tapaturma kun skääpiltä on pudonnut kruuviavain myllypaasin päähän sillä seurauksella että henki pois. Sama paasi lakon alkuajoilla oli revolverin kanssa kaitsemassa sitä laumaa mikä hänellä silloin oli, ettei kenkään saanut mennä heitä puhuttelemaan eli viekottelemaan.

Toveruudella Vuoren Jussi.

Länneltä.

MERRITT, B. C.

Harvoin näkee uutisia Työkansan palstoilla tältä perältä, vaikka pitäisi meillä olla kaksikin uutisten kirjoittajaa. Mutta mikä vaivaa teitä kynämiehet? Kun nyt teitä on kaksi niin pitäisi sitä jotain saada aikaan. Ensin ei ollut kuin yksi kirjeenvaihtaja, vaan kun ei saatu yhtään nähdä uutisia omalta perältä, niin valittiinpa toinenkin, että ainakin saatais jotain kuulla kylämme toiminnasta. Mutta sattui vissiin niin onnettomasti, että hänkin pelkää piirtää mustetta paperille. Mutta pelko ei ole pahempi kun paukahdus. Ottaa kynän ja kastaa pulloon, sillä siitä pääsee. Toivon että täytätte "jopinne", ettei minun tarvitse enempää antaa sananruoskaa.

S. S. osastomme on koko vilkkaassa toiminnassa. Kokouksia pidetään tuhka tiheään, joissa pohdimme asioita meidän kaikkien "raatajatoveriemme" eduksi. Iltamakin kuuluu osastollamme olevan tämän kuun 15 päivä.

Airis.

SALMON ARM, B. C.

Täällä Canadan lännelläkin on viime aikoina saatu kuulla oikein omia työväen puhujia, joka täällä on harvinaista. Niinpä meilläkin kävasi helmik. puolivälin paikoilla niitä aina kahteen saakka. Ensin Työkansan asiamies A. Kuusisto kulki kuin edelläkävijänä John Malolle, joka puhui paikkakunnallamme useoina iltoina. Käväsipä vielä sivukylissäkin, kuten tästä muutamia mailia länteenpäin (White Lakella), jossa perusti osaston viidellätoista jäsenellä heti aluksi. Onneksi olkoon! Hän onkin hyvin selvillä sosialistisista ja yleensä kaikista kysymyksistä ja voi selvällä ja leikillisellä puhetavalla saada kuuntelijat asioita seuraamaan ja ymmärtämään.

Ne paljon puhutut naamiotanssitkin oli helmik. 22 p:nä. Siellä J. Malo yritti vielä selvittää meille „siveys oppia" oikein perusteellisesti, vaan hänen täytyi lopettaa kesken puheensa muutamain päihtyneitten räko koskaan tunteneet väsymystä raskaan päivän raadannan jälkeen? Minä kuitenkin luulen, että jokainen sitä jos kus tuntee, olkoon miten suuri ja voimakas tahansa. Harva silloin kerskuu suuria voimiaan, sillä päivän työ on sen kuluttanut ehkä liiankin tarkrena heittävät syrjään, kuten hämähäkki kärpäsen, josta se on nesteen imenyt. Siinä on silloin se meidän kerskuttu suuri voimamme. Todellakin kannattaa kerskua voimistamme ja herruudestamme itsemme ylitse. On siis paljoa parempi, että heitämme hammasten kiris-

oli esillä paljon asioita. Keskusteltiin Työkansan kust. yhtiön vuosikokoukseen edustajan lähettämisestä ja päätettiin yhtyä Phoenixen s. s. osaston ehdotukseen, että lähetetään yhteinen edustaja Salmon Armin, Bowien, Rosslannin, Phoenixin ja Merritin osastoista.

KOKONAINEN PAINOS

600 sivua käsittävästä „Polttavasta Päivänpalosta" uhrataan Raivaajan ilaajamäärän 8,000 kohottamiseksi. Palkkiot tullaan antamaan ei ainoastaan harvoille, mutta jokaiselle. Ei ainoastaan tilaajan hankkijoille mutta myöskin ilaajille. Kaikki tässä liitymme vetämään yhtä köyttä ja „sus siunatkoon" joka meitä rohkenee vastustaa,

Nyt se on Raivaajan vuoro. Keski- ja länsipiirissä sekä Canadassa, kaikkialla paitsi ei Itäpiirissä, evat erityisesti levittäneet lehtiään viime aikoina ja tekevät sitä paraillaan. Idässä sitävastoin emme ole tehneet erityisempää Raivaajan levittämiseksi. Raivaajan tilaajamäärä on ollut vähän yli 6000 jo kaksi vuotta. Siitä se ei ole kohonnut. Mutta nyt se kohotetaan 8,000. *Siihen se on saatava.* Tässä tilaajamäärän kohottamisessa jokaisen asiaa harrastavan on tehtävä velvollisuutensa, niin teemme mekin. Me olemme jo varustautuneet tämän varalle kaksi vuotta. Meillä on nyt jotakin erikoista, sellaista jota ei luulisi voitavan toteuttaa, mutta asia perinpohjin selitettynä on ymmärrettävissä.

Meillä on kirja, tuo niin paljonpuhuttu Amerikan nykyisistä kirjailijoistamme 'kuuluisamman Jack London'in "POLTTAVA PÄIVÄNPALO," jota tulemme käyttämään tässä apuna. Tämä kirja on niittänyt mainetta kaikkialla. Sitä todistaa se, kuinka paljon sille on annettu huomiota. Se on julkaistu Suomen kuuluisimmassa porvarillisessa lehdessä, "Helsingin Sanomat". Se on julkaistu myöskin Suomen Työmiehessä sekä tämän maan huomatuimmassa englantilaisessa porvarilehdessä New York Worldissä sekä lukemattomissa muissa. New York World piirustutti erityisesti kuvatkin lehdessä julkaisemista varten. Me ostimme tämän kustannusoikeuden New York Worldiltä kuvineen, maksoimme suomennostyön ja julkaisimme sen myöskin viime vuoden Raivaajan sunnuntainumerossa. Tämän kirjan koko on suomennettuna *kolmen tavallisen kirjan kokoinen*, sivuja 600. Sen englantilaisen painoksen hinta on $1.50. Suomenkielinen kirjallisuus yleensä on paljon tyyriimpää kuten tiedätte.

Saadaksemme nyt ihmeitä tämän avulla aikaan Raivaajan tilaajamäärän kohottamisessa, me olemme tarkoituksella sen varalle valmistautuneet. Mutta voidaksemme ensiksi todellisuudessa kuvata, miten olemme saaneet tämän teoksen kokoon niin halvalla että meidän kannattaa tehdä sellainen tarjous, jonka nyt tulemme tekemään, ilman saattamatta itseämme epäluulon alaiseksi siinä, että se kirja ei voi olla niin hyvä kuin sen sanotaan olevan, on tarpeellista meille ttä me selostamme tämän teille täydellisesti. Kun tämän olemme tehneet, niin käsitätte mistä johtuu tämä halpuus ja uskotte minkälainen etu teille todella on tarjolla.

Kuten olemme jo maininneet, ulkaistiin tämä myöskin Raivaajassa ja sitä varten meidän oli saatava tämä suomennettua sekä ladottua. Silloin jo päätettiin toteuttaa tämä suunnitelma mihin nyt ryhdymme ja siksi säästimme latomisen. Näin saatiin kirjan kustantamista varten omistusoikeus, suomennos ja atominen kaikki ilmaiseksi. Painotyötä olemme suorittaneet kokonaisen vuoden ajan väliajoilla, silloin kun ei ole ollut mitään muuta kiirettä tehtävänä; siis olemme painotyönkin kokonaisuudessaan suorittaneet sivutöinä. Vaikkei meillä olisi tätä kirjaa painettukaan, niin meillä ei olisi kumminkaan sopinut vähentää työvoimaa ja niin olisimme joutuneet maksamaan saman palkan kuin nytkin. Me otamme siis tähän kirjaan nähden sellaisen omituisen kannan, että olemme saaneet painotyönkin ilmaiseksi. Sitomiseen nähden on ollut osaksi sama suhde, mutta ei aivan kokonaisuudessaan. Nyt meille on siis vaan tullut maksamaan tässä kirjassa paperi ja osa sitomotyöstä. Tämä ei kumminkaan missään tapauksessa alennä kirjan arvoa, sillä jos te saatte kirjan ilmaiseksi tai ostatte, on se luonnollisesti saman tekevä mitä kirjan sisältöön tulee ja niin on laita tässäkin.

Polttava Päivänpalo

Annetaan teille nyt vapaasti

jos tilaatte Raivaajan puoleksi vuotta ja lähetätte rahan $1.75 tilauksen mukana. *Tilauksen täytyy olla uusi.* Jos tilauksenne on uudistus, niin siitä emme voi antaa tätä kirjaa, paitsi siinä tapauksessa, että hommaatte yhden uuden puolen vuoden tilauksen. Tässä tapauksessa voitte antaa kirjan myöskin uudelle tilaajalle. Saatte siis kumpanenkin uudistaja sekä uusi. Paremmalla kauppaa ette ole koskaan kirjallisuutta saaneet. Käyttäkää siis nyt tilaisuutta hyväksenne. Painos ei ole suuri, joten emme voi mennä sanomaan kuinka kauan tämä tarjous on avoinna, sillä se kestää vaan siksi kunnes nämä kirjatkin kestävät. Nämä ei taas ilmaiseksi jaettuna kauan kestä, siis älkää o lottako, mutta lähettäkää tilauksenne kohta allaolevalla tilauslipulla.

Mukana seuraa $1.75 Raivaajan puolenvuoden tilauksesta, joka on lähetettävä, samaten "Polttava Päivänpalo" allaolevalla osotteella:

Nimi ....

Osote ....

Kaupunki ja valtio ....

RAIVAAJA, Fitchburg, Mass.

misesta eduskunnan puheenjohtajaksi Svinhufvudin tilalle, eivät olleet juuri mairittelevia, sillä ensi käsitys tästä oli, että sosialistit tämän kautta olisivat ilmaisseet tulevansa hajoittamaan myöntyväisyyspolitiikkaa peruslaillisissa kysymyksissä. Muita selityksiä ei ollut. Useat suomalaiset Lontoossa arvelivat jo, että sosialistit nyttemmin alkavat kulkea suomettarelaisten talutusnuorassa tahi ainakin heidän vanavedessään. Myöhemmin tietysti osottautui, että nämä otaksumat olivat aiheettomat ja Englannin puoluelehdistö tervehti vilpittömällä ilolla sosialistien vaalia, painostaen tyytyväisyytensä siitä, että nämä nyt pätätivät asettua maan kansanvaltaisen vapauden puolustuksen etunenään.

Ja pian alkoi myös porvarillinen sanomalehdistö puhua toisessa äänilajissa. Sanomalehtitoimiston kirjeenvaihtaja Helsingissä lähetti jo 5 päivä helmikuuta pitkähkön kirjeen, jossa selitti Svinhufvudin mielipiteen kysymyksessä ja toisessa kirjeessä teki selkoa Tokoista. Mr. Tokoi on tyypillinen suomalainen — kirjoitti Reuterin sähkösanomatoimiston kirjeenvaihtaja. Ollen lyhyt ja tanakka teki hän hyvin vaatimattoman vaikutuksen johtaissaan valtiopäiväjuhlamenoja sekä valtaistuinsalissa, kun hänen takanaan oli kookas ja pullea varapuheenjohtaja. Presidentti, entinen kaivostyömies, yksinkertaisessa puvussaan ja valkoisissa käsineissään, loi sangen suuren vastakohdan läsnäoleviin koristeltuihin virkamiehiin verraten, heidän kullalla ja hopealla kirjailtuihin uniformuihinsa, sapeleihinsa y. m. Keisarin nimessä luki kenraalikuvernööri kaavamaisen avajaispuheen. Mr. Tokoi astui esiin ja sanoi selvästi ja päättäväisesti sen fraasin minkä hänen pitikin sanoa, sellaisena kuin se on laissa määrätty. — — — Ulkopuolisesti katsoen oli juhlamenot selvästi erehdystä. Ainoastaan "porvareilla" oli n. s. "evening dress". Sosialistit eivät nähtävästi välittäneet miten olivat puetut. Eräillä oli ruskeat puolikengät, toisilla mitä erivärisempiä takkipukuja ja silmiinpistävän juhlallisuuden leiman puute vaikutti katsojaan, kuin ei läsnäoleva kirjailtu virkamiesjoukko olisi välittänyt suomalaisista, eikä suomalaiset heistä, vaikkakin heidän lukumääränsä oli jotensakin yhtä suuri. Juhlamenojen jälkeen haastatteli Reuterin sähkösanomatoimiston kirjeenvaihtaja Tokoita, josta hän päätti tämän omaavan ankaran velvollisuudentunteen mentansa kohtaan, sekä hyvän luonnollisen intelligensin. Olkoot hänen sosialistiset näkökantansa mitkä hyvänsä, hänen persoonalliset ominaisuutensa saattavat hänet voittoon useampien vaikeuksien tieltä, huolimatta hänen vajavaisesta teoreettisen lain ja politiikan tuntemisesta. Kun hänen tiin suopea vaikute, kun hän lyhyessä puheessa pyysi eduskunnan myötävaikutusta, hänen täyttäessään uusia velvollisuuksiaan. Sen lisäksi kun hän eduskunnan juhlallisissa avajaisissa, keisarillisessa valtaistuinsalissa, esiintyi moitteettomassa "evening dress"-puvussa, valkoisine kaulahuiveineen ja käsineineen. Vaikka hän poikana sai vaan kansakoulusivistyksen, on uusi puheenjohtaja saanut laajoja ja erilaisia kokemuksia elämän suuressa koulussa. Hän eli useita vuosia kullankaivajana ja kaivostyöläisenä Yhdysvalloissa ja Canadassa. Palattuaan kotimaahan ryhtyi hän kauppiaan toimeen ja sittemmin farmariksi. Hän on hyvä puhuja ja nauttii suurta luottamusta puolueessaan, ollen sen maajärjestön puheenjohtaja. —

Myös "Manchester Guardian" avustaja on kiinnittänyt suurta huomiota Tokoihin artikkelissaan valtiopäivien avajaisista. Sen jälkeen kun hän on luonut katsauksen jumalanpalvelukseen Nikolain kirkossa ja menosta keisarilliseen palatsiin, sanoo hän Tokoista: Kymmenen vuotta eli hän Amerikassa, enimmäkseen Coloradossa, jossa työskenteli kaivostyöläisenä. Hän puhuu englantia ja lukee englantilaisia sanomalehtiä. Hän näyttää harvapuheiselta miehel tä, mutta on itse asiassa sujuva ja innokas puhuja. Bobrikoffin aikana tunnettiin hänet sitkeästä vastarinnasta sortoa vastaan. Hän on ensimäinen sosialistinen puhemies Euroopassa.

---

ta on pannut sen minun laskuuni, vaikka hän tiesi sen ei olevan minun neroni tuotteita, koska se oli nimenomaan siinä alakerrassa sanottu. Mikäs malka sun silmässäsi veljeni oli, kun et selvästi painettua nähnyt oikein? Jos näethän minä olisin siitä asiasta puhunut olisi se käynyt vähän raskaammassa äänilajissa, niin ettei sitä olisi voinut käyttää kilpailupuhvina.

Hijoppi Rotilainen.

Ontario.

CREAN HILL.

Tälle paikkakunnalle on sosialistinen valistustyö kohdistunut jopa viime aikoina ollut puhumatilaisuuksiakin joka viikko, jotka ehkä jossain määrin ovat vastanneet tarkoitustaankin. Vaikka kuulijain lukumäärästä päättäen on vielä suuri osa niitä jotka kuluttavat aikojaan korttipelillä tai muulla haukottelulla, koska eivät saavu luentotilaisuuksiin.

Toveri Tossavainen luennoi kolmena päivänä, selostellen useampia eri kysymyksiä, jotka kosketelivat nykyistä yhteiskuntarakennettamme. Puhuja toi päivän selvästi näkyviin ne eri käsitteet jotka ovat porvarillisella yhteiskuntaopilla ja marxilaisella nykyistä kansan oikeustajuntaa vastaavalla opilla, sekä lopullisesti opasti mieliin yhteenliittymisen välttämättömyyttä ja vaikuttamaan hallintovallan muutokseen.

Loukkaantunut Ilmari Lintala joka on Cliffin sairaalassa voi koko hyvin. Tämän loukkaantuneen veli, joutui tarkan kyselyn alaiseksi; piti tehdä tarkka selostus sukuhistoriastaan kaivannon "käpille," joka käski hänet sitä varten puheilleen, olipa puhunut tuon tapaturman johdostakin, kuinka se häneenkin koskee. On luultavaa että komppanian herrat joutuu Canadan lakien mukaan korvaamaan loukkaantuneen kärsimyksiä, joskin vajanaisesti, mutta osan kuitenkin, ja siinä on juuri syykin joka herroihin koskee.

Jätkä.

COBALTISTA.

"Purimossa", Kaarlo Halmeen kirjottama kansan näytelmä viihiljaa, mutta varmasti aina aikaansa seuraten. Meillä on sanomalehtikirjeenvaihtajakin, joka kirjoittelee paikkakunnan uutisia lehtiin y. m., vaikka hiljaa mutta varmasti ne ehtii Työkansa ottaa palstoilleen.

T. k. 2 p:nä osastolla oli kokous, jossa valittiin toveri J. Penttinen Työkansan yhtiön vuosikokoukseen edustajaksi.

T. k. 5 p:nä pidettiin osastomme jäsenten Ani Niemen ja Oskar Rintalan häitä eli vihkijäisiä ja tanssittiin haalilla pari päivää, jossa tilaisuudessa paikkakuntamme tunnettu osastomme ei-jäsen oli juomanlaskijana nurkan takana, ettei juopuneita puuttuisi häistä. Vaan häät menivät sentään tavallisen hiljaa ettei siinä ollut moittimista, paitsi komppania säkkäsi muutamia kun herrastelivat muutaman päivän — häiden takia, ei viinan.

Jäsen.

SOUTH PORCUPINE.

Olen huomannut että paikkakuntamme kirjeenvaihtajat ovat jättäneet vallan sivuasiaksi osastomme sisäiset asiat, joissa minun mullakseni olisi ollut jotain senaatuista, että olisi kannattanut antaa suurmaailmalle tiedoksi, syystä että se huvittaisi entisiä osastomme jäseniä, jotka lähtiessään olivat sen epäluulon alaisia, että osastomme tulee saamaan kuolemankohtauksen tämän talven aikana. Vaan tähän asti on ollut aivan päinvastoin. Vaikka osastomme eturivin toimihenkilöt ovat menneet pois paikkakunnalta ja erittäinkin naiset ovat ottaneet hytyä tältä paikkaa, siitä huolimatta olemme viettäneet iauskoja illanviettoja haalillamme. Tähän on meillä ollut ja on yhä eteenpäin suurempana apuna Pottsvillen toverit, sillä heidän rintamansa on yhtä sankka kuin se oli silloin kuin lakko alkoi. He ovat käyneet meitä huvittamassa ja me taas puolestamme olemme olleet apuna heille, sillä meillä on yhteinen suostumus, että vuoroon vieraisilla ollaan. Tämän yksimielisyyden perusteella ovat meidän iltamiemme vietot tulleet niin yhteensulattavaisiksi, että voin petata vanhanmaan takkinikin siihen ettei yksikään illanvietto ennen tätä lakkoa ole sellainen ollut. Syynä erimielisyyteen on ollut se seikka ettemme ole olleet kyllin tietoisia toisiemme olemassaolosta, josta syystä johtuu kaikkea epuraisuutta näiden osastojen jäsenien keskuudessa. Vaan aina siitä päästään selville kun asiaa tutkitaan.

Viime lauantaina olimme oikein joukolla Korrin "upsteessa" katsomassa vanhain poikain "rauhanpiippua" ja kylläpä se olikin oikeen suurtuotannon hävittäjä. Sanon teille South-pään "pätsärit", että pannaaan oikeen repäisevät iltamat ensi 15 päivän illaksi, oikeen "pätsärien" puolesta, sillä meitä on enemmistö. Jätetään nukkumista vähän sivummaksi tällä viikolla.

Mainitsen vähän paikkakunnan tapahtumista.

T. k. 9 päivää vasten yöllä oli joitain isolla "Domilla" työskenteleviä seppiä eli skääppiä lyöty. Lyöjästä ei ole saatu nähdä edes jälkiäkään, minnekä päin on lähtenyt käpältämään.

North "Domin" kaivannolle tässä eräänä päivänä kun näin vietävän isoa lootaa, niin kysyin laumaa mikä hänellä silloin oli, ettei kenkään saanut mennä heitä puhuttelemaan eli viekottelemaan.

Toveruudella Vuoren Jussi.

Länneltä.

MERRITT, B. C.

Harvoin näkee uutisia Työkansan palstoilla tältä perältä, vaikka pitäisi meillä olla kaksikin uutisten kirjoittajaa. Mutta mikä vaivaa teitä kynämiehet? Kun nyt teitä on kaksi niin pitäisi sitä jotain saada aikaan. Ensin ei ollut kuin yksi kirjeenvaihtaja, vaan kun ei saatu yhtään nähdä uutisia omalta perältä, niin valittiinpa toinenkin, että ainakin saatais jotain kuulla kylämme toiminnasta. Mutta sattui vissiin niin onnettomasti, että hänkin pelkää piirtää mustetta paperille. Mutta pelko ei ole pahempi kun paukahdus. Ottaa kynän ja kastaa pulloon, sillä siitä pääsee. Toivon että täytätte "jopinne", ettei minun tarvitse enempää antaa sananruoskaa.

S. S. osastomme on koko vilkkaassa toiminnassa. Kokouksia pidetään tuhka tiheään, joissa pohdimme asioita meidän kaikkien "raatajatovereillle" eduksi. Iltamakin kuuluu osastollamme olevan tämän kuun 15 päivä.

Airis.

SALMON ARM, B. C.

Täällä Canadan lännelläkin on viime aikoina saatu kuulla oikein omia työväen puhujia, joka täällä on harvinaista. Niinpä meilläkin kävāsi helmik. puolivälin paikoilla niitä aina kahteen saakka. Ensin Työkansan asiamies A. Kuusisto kulki kuin edelläkävijänä John Malolle, joka puhui paikkakunnallamme useoina iltoina. Käväsipä vielä sivukylissäkin, kuten tästä muutamia mailia länteenpäin (White Lakella), jossa perusti osaston viidellätoista jäsenellä heti aluksi. Onneksi olkoon! Hän onkin hyvin selvillä sosialistisista ja yleensä kaikista kysymyksistä ja voi selvällä ja leikillisellä puhetavalla saada kuuntelijat asioita seuraamaan ja ymmärtämään.

Ne paljon puhutut naamiotanssitkin oli helmik. 22 p:nä. Siellä J. Malo yritti vielä selvittää meille „siveys oppia" oikein perusteellisesti, vaan hänen täytyi lopettaa kesken puheensa muutamain päihtyneitten rähisijäin tähden, jotka olivat käyneet ensin ottamassa päänsä täyteen tuota lientä, joka niin iloiseksi tekee ja rohkeutta lisää. Ja voi kuinka he olivat suuria ja voimakkaita, kun heidän puheitaan seurasi! Kaikkialta kuului kirouksia ja uhkauksia, kai kuvailivat olevansa jossakin härmäläisissä häissä. — Olisi tietysti hyvä, että nämä tällaiset aina vaan painaisi „villaisella", eikä siitä koskaan toitottaisi maailmalle. Mutta koska näkyy tulevan ikäänkuin tavaksi, että sitä ei julkea tulla muuten haaliinkaan, ennenkuin on saanut päänsä täyteen, niin luulen, että pieni muistutus on paikallaan.

Kuulkaa te, jotka olette niin suuria ja voimakkaita, oletteko koskaan tunteneet väsymystä raskaan päivän raadannan jälkeen? Minä kuitenkin luulen, että jokainen sitä joskus tuntee, olkoon miten suuri ja voimakas tahansa. Harva silloin kerskuu suuria voimiaan, sillä päivän työ on sen kuluttanut ehkä liiankin tarkkaan. Kokootte uusia voimia seuraavan päivän ponnistusta varten ja tätä seuraa päivästä toiseen, vuodesta vuoteen, kunnes olette tuossa neljänkymmenen ikäinen, jollei kapitalismin grottemyllyt jo ennen ole ehtinyt ruumistanne ruhjoa ja murskata. Mitä silloin huomaatte? Nuoruuden kerskutusta voimasta on jälellä ainoastaan rippeet! Ja tuosta entisestä voimakkaasta ruumiista on todistuksena tutiseva kumarainen kuori, kuin tulisi vasta parhaillaan kukoistaa. Mihin ovat voimanne ja miehuus menneet? Tietäkää, se luisuu voitto-osinkoina päivä päivältä kapitalismin pohjattomaan kukkaroon, kullan muodossa. He imevät meistä ulos kaiken mehun, kunnes kuivuneena kuorena heittävät syrjään, kuten hämähäkki kärpäsen, josta se on nesteen imenyt. Siinä on silloin se meidän kerskuttu suuri voimamme. Todellakin kannattaa kerskua voimistamme ja herruudestamme itsemme ylitse. On siis paljoa parempi, että heitämme hammasten kiristelyn toisiamme vastaan ja käymme kukin tarmolla ja voimalla (jos sitä meillä liikaa on) kukistamaan tuota kirottua ja kurjuutta tuottavaa kapitalismi-valtaa. Silloin ei aikamme ja voimamme hukkaan kulu ja juoppous ja kaikellaiset paheetkin häveten tieltämme pakenevat. On vaikeata pitää järjestystä, eikä sitä voi parhaimmalla tahdollakaan pitää, ellei meistä jokainen itse ala ymmärtämään mitä häneltä kahdenkymmenen vuosisadan ihmisenä, vaikkapa työläisenäkin, vaaditaan. Kehittämällä itseämme sanomalehtien ja muun kirjallisuuden avulla, me tulemme huomaamaan, mikä on tehtävämme ja mitä meiltä aikamme vaatii.

Työkokouksessa 1. k. 2 p:nä oli esillä paljon asioita. Keskusteltiin Työkansan kust. yhtiön vuosikokoukseen edustajan lähettämisestä ja päätettiin yhtyä Phoenixen s. s. osaston ehdotukseen, että lähetetään yhteinen edustaja Salmon Armin, Bowien, Rosslannin, Phoenixin ja Merritin osastoista. Lännempänä olevat osastot voisivat puolestaan lähettää toisen, joten B .C. osastoista tulisi kaksi edustajaa. Lähetimme kirjeet yllämainituille osastoille, josko he kannattavat yhteisen edustajan lähettämistä. Työkansan asiat koskevat mei-

[...] ,,Polttavasta Päivänpalosta" uhrataan Raivaajan tilaajamäärän 8,000 kohottamiseksi. Palkkiot tullaan antamaan ei ainoastaan harvoille, mutta jokaiselle. Ei ainoastaan tilaajan hankkijoille mutta myöskin tilaajille. Kaikki tässä liitymme vetämään yhtä köyttä ja ,,sus siunatkoon" joka meitä rohkenee vastustaa,

[...] tehneet erityisempä? Raivaajan levittämiseksi. Raivaajan tilaajamäärä on ollut vähän yli 6000 jo kaksi vuotta. Siitä se ei ole kohonnut. Mutta nyt se kohotetaan 8,000. *Siihen se on saatava.* Tässä tilaajamäärän kohottamisessa jokaisen asiaa harrastavan on tehtävä velvollisuutensa, niin teemme mekin. Me olemme jo varustautuneet tämän varalle kaksi vuotta. Meillä on nyt jotakin erikoista, sellaista jota ei luulisi voitavan toteuttaa, mutta asia perinpohjin selitettynä on ymmärrettävissä.

Meillä on kirja, tuo niin paljonpuhuttu Amerikan nykyisistä kirjailijoistamme kuuluisamman Jack London'in "POLTTAVA PÄIVÄNPALO," jota tulemme käyttämään tässä apuna. Tämä kirja on niittänyt mainetta kaikkialla. Sitä todistaa se, kuinka paljon sille on annettu huomiota. Se on julkaistu Suomen kuuluisimmassa porvarillisessa lehdessä, "Helsingin Sanomat". Se on julkaistu myöskin Suomen Työmiehessä sekä tämän maan huomatuimmassa englantilaisessa porvarilehdessä New York Worldissä sekä lukemattomissa muissa. New York World piirustutti erityisesti kuvatkin lehdessä julkaisemista varten. Me ostimme tämän kustannusoikeuden New York Worldiltä kuvineen, maksoimme suomennostyön ja julkaisimme sen myöskin viime vuoden Raivaajan sunnuntainumerossa. Tämän kirjan koko on suomennettuna *kolmen tavallisen kirjan kokoinen,* sivuja 600. Sen englantilaisen painoksen hinta on $1.50. Suomenkielinen kirjallisuus yleensä on paljon tyyriimpää kuten tiedätte.

Saadaksemme nyt ihmeitä tämän avulla aikaan Raivaajan tilaajamäärän kohottamisessa, me olemme tarkoituksella sen varalle valmistautuneet. Mutta voidaksemme ensiksi todellisuudessa kuvata, miten olemme saaneet tämän teoksen kokoon niin halvalla että meidän kannattaa tehdä sellainen tarjous, jonka nyt tulemme tekemään, ilman saattamatta itsemme epäluulon alaiseksi siinä, että se kirja ei voi olla niin hyvä kuin sen sanotaan olevan, on tarpeellista meille että me selostamme tämän teille täydellisesti. Kun tämän olemme tehneet, niin käsitätte mistä johtuu tämä halpuus ja uskotte minkälainen etu teille todella on tarjolla.

Kuten olemme jo maininneet, ulkaistiin tämä myöskin Raivaajassa ja sitä varten meidän oli saatava tämä suomennettua sekä ladottua. Silloin jo päätettiin toteuttaa tämä suunnitelma mihin nyt ryhdymme ja siksi säästimme latomisen. Näin saatiin kirjan kustantamista varten omistusoikeus, suomennos ja latominen kaikki ilmaiseksi. Painotyötä olemme suorittaneet kokonaisen vuoden ajan väliajoilla, silloin kun ei ole ollut mitään muuta kiirettä tehtävänä; siis olemme painotyönkin kokonaisuudessaan suorittaneet sivutöinä. Vaikkei meillä olisi tätä kirjaa painettukaan, niin meillä ei olisi kumminkaan sopinut vähentää työvoimaa ja niin olisimme joutuneet maksamaan saman palkan kuin nytkin. Me otamme siis tähän kirjaan nähden sellaisen omituisen kannan, että olemme saaneet painotyönkin ilmaiseksi. Sitomiseen nähden on ollut osaksi sama suhde, mutta ei aivan kokonaisuudessaan. Nyt meille on siis vaan tullut maksamaan tässä kirjassa paperi ja osa sitomotyöstä. Tämä ei kumminkaan missään tapauksessa alenna kirjan arvoa, sillä jos te saatte kirjan ilmaiseksi tai ostatte, on se luonnollisesti saman tekevä mitä kirjan sisältöön tulee ja niin on laita tässäkin.

Polttava Päivänpalo

Annetaan teille nyt vapaasti

jos tilaatte Raivaajan puoleksi vuotta ja lähetätte rahan $1.75 tilauksen mukana. *Tilauksen täytyy olla uusi.* Jos tilauksenne on uudistus, niin siitä emme voi antaa tätä kirjaa, paitsi siinä tapauksessa, että hommaatte yhden uuden puolen vuoden tilauksen. Tässä tapauksessa voitte antaa kirjan myöskin uudelle tilaajalle. Saatte siis kumpanenkin uudistaja sekä uusi. Paremmalla kauppaa ette ole koskaan kirjallisuutta saaneet. Käyttäkää siis nyt tilaisuutta hyväksenne. Painos ei ole suuri, joten emme voi mennä sanomaan kuinka kauan tämä tarjous on avoinna, sillä se kestää vaan siksi kunnes nämä kirjatkin kestävät. Nämä ei taas ilmaiseksi jaettuna kauan kestä, siis älkää odottako, mutta lähettäkää tilauksenne kohta allaolevalla tilauslipulla.

Mukana seuraa $1.75 Raivaajan puolenvuoden tilauksesta, joka on lähetettävä, samaten "Polttava Päivänpalo" allaolevalla osotteella:

Nimi ....

Osote ....

Kaupunki ja valtio ....

RAIVAAJA, Fitchburg, Mass.

Miehille Vapaasti



Vapa lääke kirja, joka selittää Salaisia tauteja. Pyytäkää Lääke kirja no: 1.

Lignell'in Suom. Apteek!.
SUPERIOR, WIS.

HAMMAS KITTIÄ

Voitte itse olla hammaslääkärinne käyttämällä Hammaskittiä koloon, joka sitä täyttää, niin että kylmä ilma ja ruoka ei sinne pääse...Hinta postimaksuineen...25c.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

tä jokaista, joten olisi toivottavaa, että mekin voisimme saada täältä B. C. edes yhden edustajan, jollei kahta. Saa sitten nähdä, mitä tästä toiset osastot tuumaavat. Osastomme valitsi jo puolestaan ehdokkaankin ja tuli siihen äänestyksellä Jacob Hautala, joka hyväksyttiin ehdokkaaksi. Vielä oli saapunut useita keräyslistoja joista toisille valittiin kerääjät ja muutamia hylättiin.

Naisetkin kuuluvat taas neulovan käsitöitä osaston rahavarojen kartuttamiseksi. Ehkä taas joku aika saadaan pitää oikein komeat myyjäiset, kunhan naisemme ehtivät saada töitään valmiiksi. Se on oikein naiset! Jospa te vaan oikein todenteolla jokainen hommaisitte yhteisen asiamme eduksi, niin te voisitte paljon. Aikamme vaatii miehet ja naiset mukaansa, jos tahdomme nimittäin eteenpäin mennä. Täällä yleensä vallitsee naisissa täydellinen välinpitämättömyys osastomme asioissa, jota todistaa sekin seikka, että osastoomme ei nykyään kuulu yhtään täysin maksanutta naista. Eikös olekkin kaunista aikaamme seuraamista teiltä naisilta, jotka luulette kulkevanne miesten kanssa rinnan yhteisissä tehtävissä! Lopuksi pyydän huomauttaa kaikille ympärillä oleville suomalaisille, että käytte heti „rekisteerauttamassa" kansalaispaperinne, joilla vaan sellainen on, ollaksenne äänestyskelpoisia seuraavissa vaaleissa. B. C. on näet hyväksytty laki, jonka mukaan kaikki vanhat äänestyslistat hävitetään ja laitetaan uudet tilalle, joten kaikkien, vanhojen ja uusien äänestäjien täytyy antaa nimensä uudestaan listalle. Siis tämä koskee niin uusia kuin vanhojakin äänestäjiä. Aika, jolloin voi käydä nimensä ylös antamassa kestää maalisk. 7 p:tä huhtik. 7 päivään saakka. Muistakaa käydä laittamasa nimenne ylös!

Toveruudella J. H.

LAKE KOTEAU SASK.

Lake Coteaun s. s. osasto kokouksessaan 9 p. maalisk. 1913 keskusteli Työkansan kustannusyhtiön lähettämän kiertokirjeen johdosta, jossa ehdotetaan pidettäväksi s. s. järjestön edustajakokous Työkansan kustannusyhtiön vuosikokouksen yhteydessä ja päätti seuraavaa:

Katsoen edustajien pieneen lukumäärään nähden, joka mahdollisesti kokouksessa tulee olemaan saapuvilla ja näin ollen tulisi s. s. järjestön asiat muutamien kokouksessa olevien edustajien keskusteltavaksi, joka näin ollen ei vastaa edustajakokouksen tarkoitusta, sentähden pidettäköön nämä kokoukset eri ajalla, niin silloin siitä on se hyöty, joka kulunkeihin ja muihin tuloksiin nähden vastaa täydellisesti edustajakokouksen tarkoituksen.

Kokouksen puolesta,
Henry Onnela.
(Osaston leima).

Ensiksi: Työkansan "kustannusyhtiö" ei ole ehdottanut mitään edustajakokouksen pitoa. Johtokunnan kirjelmässä ainoas-

Tietoja eri aloilta.

EUROPAN VÄKILUKU.

Erään saksalaisen professorin äsken julkaisemien tutkimusten mukaan oli Europan väkiluku vuoden 1910 lopulla 433,900,000 henkilöä. Niistä tuli Venäjän osaksi 117 miljoonaa, Saksan 64, Itävalta-Unkarin 51, Englannin 45, Ranskan 39, Italian 34, Espanjan 19, Belgian ja Rumanian 7, Europalaisen Turkin 6, Hollannin, Portugalin ja Ruotsin 5, Bulgarian 4 Sveitsin 3, Serbian, Tanskan, Kreikan ja Norjan 2 milj. Europassa asuu 44 asukasta km:llä, jota vastoin Aasiassa asuu vain 19, Afrikassa 5, Amerikassa 4 ja Australiassa ainoastaan 1. Mutta Europassakin on eri maissa nuo numerot hyvin epätasaiset. Belgiassa on 225 asukasta km:llä, jota vastoin Norjassa on 8, Italiassa 120, Saksassa 112, Ranskassa 74, Venäjällä 23 asukasta km:llä. Syntyväisyysprosentti on sitä vastoin alhainen Europassa. Venäjällä syntyy enimmin: 44 lasta jokaista 1,000 asukasta kohti vuodessa. Sen perästä tulee Unkari, jossa lasketaan 35 ½ lasta jokaista 1,000 asukasta kohti, Italiassa melkein 33. Sitten seuraavat Itävalta, Saksa j.n.e. Ranska tulee vimeiselle sijalle, mutta siellä on kuolevaisuusmäärä pienin.

Yleisiä Uutisia.

Saatanallista teurastusta.

Kolmesataa albanialaista ammuttu ilman minkäänlaista kuulustelua.

FRANKFURT AM MAIN, Saksa, maalisk. 14 p. — Uskubista Frankfurt Gazette'lle tänään saapunut sähkösanoma kertoo, että Serbian sotilaat turkkilaisessa Kossovon maakunnassa ampuivat kolmesataa albanialaista Liuman asukasta, eilen, ilman mitään tutkintoa. "Alueen asukasluku oli kaikkiaan 400," kertoo sähkösanoma. "He olivat asettomia talonpoikia eivätkä seuranneet toisten esimerkkiä pakenemalla toisten albanialaisten tavoin vuoristoon. Serbialainen kolonna vangitsi heidät ja ammuttuaan kolmesataa kuljetti sata vankia maakunnan pääkaupunki Prissendiin."

Ankara hyökkäys Adrianopolia vastaan.

LONTOO, maalisk. 14 p. — Ankara mutta epäonnistunut hyökkäys tehtiin turkkilaista Adrianopolin linnoitusta vastaan eteläpuolelta eilen illalla. Konstantinopolista saapuneen sähkösanoman mukaan, piirittivät bulgarialaiset ja serbialaiset kärsivät suuren mieshukan ja joutuivat lopulta perääntymään.

THE BURKE-BEEMAN CO., FORT WILLIAM.

Haluatteko halpaa taloa.

ANTAKAA RAHAMME TEHDÄ TYÖTÄ

Teidän hyväksenne.

Älkää epäilkö alkaa rakentamaan uutta „haussianne" varojen puutteessa. Keskustelkaa kanssamme

RAKENNUSLAINASTA,

jos ette voi omillanne tehdä sitä Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä on tarpeellista halvemmalla korolla. Liikkeemme on täysin luotettava. Ei mitään koluttomia viipymisiä.

Voimme hankkia Teille vakuutuksen parhaimmissa palo-, henki ja tapaturmavakuutusyhtiöissä.

P. W. STURE,
6 Cumberland St., Port Arthur
(M. K. L.)

KELLOSEPPÄ.

Suomalainen kelloseppä, ja korjaustyö-liike avattu Copper Cliffissä Matti Luhtalan talossa. Työ tehdään huolellisesti ja nopeasti, uusien kellojen tilauksia välitetään.

Sulkeudun kansalaisten suosioon

Kunnioittaen
P. F. Jalava

Huom.! Tavataan kurssin suorittanut hieroja samassa paikassa.

Helsingissä tutkinnon suorittanut

Hieroja

käsi- ja sähköhierontaa.

Mrs. T. Löfqvist,
115 Secord St.,
(L. Port Arthur.

listipään uusi sauna

216 Mc Intyre St.

Avoinna joka keskiviikkona ja lauantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p

HUOM! Miesten aluvaatteita pestään.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitusjuoma tehdas näissä kaksoiskaupungeissa, jossa valmistetaan **parhaat ja puhtaat juomat .ensi luokan aineista.** Tilatkaa osoitteella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING WORKS

153 Machor ave., Phone 2003 N.
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

Suomalainen

RAATALINLIIKE

M. PENNANEN

Kirjeosote Box 524, Sudbury, Ont.

Huom.! Uudet mallit joka kuukausi. Kankaita myös varastossa. (K. L.)

Työväenopiston

TILATTAVAKSI TARJOTAAN

Suurta huomiota herättänyt tieteellinen teos

Pyytäkää tilauslistoja! **Ruvetkaa asiamiehiksi!**

PÄÄOMA

Kirjoittanut KARL MARX

Teoksen 1:nen osa käsittää yli 700 sivua ja tulee julkaistavaksi noin 12:sta 64 siv. vihkossa a 60 penniä. Venäjällä 25 kop., Amerikassa 15 senttiä.

Asiamiehille 20 prosentin alennus.

Tästä tieteellisen sosialismin perusteoksesta pitää yhä paikkansa se, mitä FRIEDRICH ENGELS siitä heti sen ilmestyttyä lausui:

„Niin kauan kuin maailmassa on ollut kapitalisteja ja työväkeä, ei ole ilmestynyt ainoatakaan kirjaa, joka olisi työväelle niin tärkeä kun tämä."

Työväen Sanomalehti O. Y. Helsinki, Sirkuskatu 3 FINLAND, EUROPE.

Englanninkielen taito auttaa.

Miksi kävelette kumarassa maankielen huonon taidon tähden? Te voitte oppia yhtä helposti ja lyhyessä ajassa kuin muutkin täydellisesti puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan englanninkieltä meidän palkinnon saaneen kirjevaihto opetusjärjestelmämme avulla. Meillä on osastoja myöskin niitä varten, jotka eivät entiseltään yhtään taida englanninkieltä. Koulumme yhteydessä oleva vapaa paikanvälitystoimisto hankkii oppilaillemme vapaasti hyväpalkkaisia toimia liike ja muilla aloilla. Jokaiselle oppilaalle joka nyt alkaa kurssin olemme tilaisuudessa antamaan kalliisarvoisen muistolahjan. Oppilaidemme kesken on nykyään käynnissä kilpailu, jossa kilpailuun käytetty aika lankee oppilaiden hyödyksi. Sitäpaitsi jaetaan puhtaita raha palkintoja, joista $90.00 on suurin. Olisimme iloiset antamaan palkinnoksi tuhannen dollaria ($1,000.00) jollekin kurssimme ottajalle, joka voisi esiintuoda ja kolmen amerikalaisissa yliopistoissa toimivan pätevän kielimiehen avulla toteennäyttää, että löytyy jokin muu tilaisuus, jonka kautta todella yhtä pian, helposti ja edullisesti voipi oppia englanninkielen kuin meidän englanninkielen kurssiemme kautta. Kirjoittakaa osoitteella:

National School of Correspondence.

Dept. K., Box 107, (k.l.) Chicago, Illinois

Näytös-Iltaman

toimeenpanee

Cobaltin S. S.-osasto

23 p:nä maalisk.

Tilaisuudessa esitetään näytöskappale:

„Purimossa"

5:ssa näyt. Kirj. Kaarlo Halme.

sitte yhteisen asiamme edukst, niin te voisitte paljon. Aikamme vaatii miehet ja naiset mukaansa, jos tahdomme nimittäin eteenpäin mennä. Täällä yleensä vallitsee naisissa täydellinen välinpitämättömyys osastomme asioissa, jota todistaa sekin seikka, että osastoomme ei nykyään kuulu yhtään täysin maksanutta naista. Eikös olekkin kaunista aikaamme seuraamista teiltä naisilta, jotka luulette kulkevanne miesten kanssa rinnan yhteisissä tehtävissä! Lopuksi pyydän huomauttaa kaikille ympärillä oleville suomalaisille, että käytte heti „rekisteerauttamassa" kansalaispaperinne, joilla vaan sellainen on, ollaksenne äänestyskelpoisia seuraavissa vaaleissa. B. C. on näet hyväksytty laki, jonka mukaan kaikki vanhat äänestyslistat hävitetään ja laitetaan uudet tilalle, joten kaikkien, vanhojen ja uusien äänestäjien täytyy antaa nimensä uudestaan listalle. Siis tämä koskee niin uusia kuin vanhojakin äänestäjiä. Aika, jolloin voi käydä nimensä ylös antamassa kestää maalisk. 7 p:tä huhtik. 7 päivään saakka. Muistakaa käydä laittamassa nimenne ylös!

Toveruudella J. H.

LAKE KOTEAU SASK.

Lake Coteaun s. s. osasto kokouksessaan 9 p. maalisk. 1913 keskusteli Työkansan kustannusyhtiön lähettämän kiertokirjeen johdosta, jossa ehdotetaan pidettäväksi s. s. järjestön edustajakokous Työkansan kustannusyhtiön vuosikokouksen yhteydessä ja päätti seuraavaa:

Katsoen edustajien pienen lukumäärään nähden, joka mahdollisesti kokouksessa tulee olemaan saapuvilla ja näin ollen tulisi s. s. järjestön asiat muutamien kokouksessa olevien edustajien keskusteltavaksi, joka näin ollen ei vastaa edustajakokouksen tarkoitusta, sentähden pidettäköön nämä kokoukset eri ajalla, niin silloin siitä on se hyöty, joka kulunkeihin ja muihin tuloksiin nähden vastaa täydellisesti edustajakokouksen tarkoituksen.

Kokouksen puolesta,
Henry Onnela.
(Osaston leima).

*

Ensiksi: Työkansan "kustannusyhtiö" ei ole ehdottanut mitään edustajakokouksen pitoa. Johtokunnan kirjelmässä ainoastaan huomautettiin että jonkinlaista järjestön neuvottelukokousta voitaisiin pitää Työkansan kokouksen yhteydessä, mutta huomautettiin erikoisesti, ettei se ole mikään ehdotus.

Toiseksi: Jos tuollaista neuvottelukokousta pidetään, siinä ei tehdä mitään sitovia päätöksiä, vaan ainoastaan ehdotuksia ja suunnitelmia, joista järjestö saapi sitte päättää, ottaako niitä huomioon eli ei.

Kolmanneksi: Tuollaisesta neuvottelukokouksesta ei tule järjestölle mitään kuluja, koska edustajat saavat kulumkinsa niiltä, jotka ovat heidät lähettäneet Työkansan kokoukseen. Mahdollisesti toimeenpanevan komitean jäsenen kulut tulevat järjestön varoista maksettavaksi, mutta yhden edustajan kulut ovat niin vähäiset, ettei niistä kannata puhua. — Toimitus.

sa 4 ja Australiassa ainoastaan 1. Mutta Europassakin on eri maissa nuo numerot hyvin epätasaiset. Belgiassa on 225 asukasta km:llä, jota vastoin Norjassa on 8, Italiassa 120, Saksassa 112, Ranskassa 74, Venäjällä 23 asukasta km:llä. Syntyväisyysprosentti on sitä vastoin alhainen Europassa. Venäjällä syntyy enimmin: 44 lasta jokaista 1,000 asukasta kohti vuodessa. Sen perästä tulee Unkari, jossa lasketaan 35 ½ lasta jokaista 1,000 asukasta kohti, Italiassa melkein 33. Sitten seuraavat Itävalta, Saksa j.n.c. Ranska tulee viimeiselle sijalle, mutta siellä on kuolevaisuusmäärä pienin.

Yleisiä Uutisia.

Saatanallista teurastusta.

Kolmesataa albanialaista ammuttu ilman minkäänlaista kuulustelua.

FRANKFURT AM MAIN, Saksa, maalisk. 14 p. — Uskubista Frankfurt Gazette'lle tänään saapunut sähkösanoma kertoo, että Serbian sotilaat turkkilaisessa Kossovon maakunnassa ampuivat kolmesataa albanialaista Liuman asukasta, eilen, ilman mitään tutkintoa. "Alueen asukasluku oli kaikkiaan 400," kertoo sähkösanoma. "He olivat useettomia taloupoikia eivätkä seuranneet toisten esimerkkiä pakenemalla toisten albanialaisten tavoin vuoristoon. Serbialainen kolonna vangitsi heidät ja ammuttuaan kolmesataa kuljetti sata vaukia maakunnan pääkaupunki Prissendiin."

Ankara hyökkäys Adrianopolia vastaan.

LONTOO, maalisk. 14 p. — Ankara mutta epäonnistunut hyökkäys tehtiin turkkilaista Adrianopolin linnoitusta vastaan eteläpuolelta eilen illalla. Konstantinopolista saapuneen sähkösanoman mukaan, piirittivät bulgarialaiset ja serbialaiset kärsivät suuren mieshukan ja joutuivat lopulta peräätymään.

THE BURKE-BEEMAN CO., FORT WILLIAM.

Haluatteko halpaa taloa.

Vuokra ja muut maksuehdot huokeat.

7-huoneinen talo Pacific ja Robertson katujen kulmassa, lähellä katuvaunutietä $2,100. $400 käteen ja loppu kuukausittain.

Täydellinen ajanmukainen talo, sisältäen kellarin ja lämmityksen kellarissa. Paikka Ogden st., Hinta $2,350 ja $500 käteen.

309 Heron st., $1,499. $200 käteen ja loppu kuukausittain. Suhteellisesti sama kuin pieni vuokra erittäin halpa.

809 Minnesota st., 5-huoneinen talo $1,800. $400 käteen ja loppu huokeilla maksuehdoilla.

Sallikaa meidän neuvoa teitä sijoittaessanne rahanne, sillä se ei maksa teille mitään.

FRANCIS BLOCK ROOM 1.

avoinna illasin.

Kirjoittakaa tai kysykää puhelimella 111. (t.l.)

Suomalainen kelloseppä, ja korjaustyö-liike avattu Copper Cliffissä Matti Luhtalan talossa. Työ tehdään huolellisesti ja nopeasti, uusien kellojen tilauksia välitetään.

Sulkeudun kansalaisten suosioon

Kunnioittaen
P. F. Jalava

Huom.! Tavataan kurssin suorittanut hieroja samassa paikassa.

Helsingissä tutkinnon suorittanut

Hieroja

käsi- ja sähkökierontaa.

Mrs. T. Löfqvist,
115 Secord St.,
(L. Port Arthur.

listipään uusi sauna

216 Mc Intyre St.

Avoinna joka keskiviikkona ja lauantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p

HUOM! Miesten aluvaatteita pestään.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitusjuoma tehdas näissä kaksoiskaupungeissa, jossa valmistetaan **parhaat ja puhtaat juomat ensi luokan aineista.** Tilatkaa osoitteella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING WORKS
153 Machor ave., Phone 2003 N.
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

Suomalainen
RAATALINLIIKE
M. PENNANEN

Kirjeosoite Box 524, Sudbury, Ont.

Huom.! Uudet mallit joka kuukausi. Kankaita myös varastossa. (K. L.)

Työväenopiston osakkeenomistajat

kutsutaan täten Opiston sivusäätöjen I luvun 7:nen pykälän mukaan ylimääräiseen yhtiökokoukseen, joka pidetään Opistolla ensi huhtikuun 19 p:nä kello 10 a. p. Kokouksessa tulee käsiteltäväksi kysymys Opiston keittiörakennuksen laajentamisesta asuinrakennukseksi ja Opiston opetustoiminnan laajentamissuunnitelma sekä mitä muita kysymyksiä Opiston osakkeenomistajat johtokunnalle esittävät tämän maaliskuun kuluessa.

Smithvillessä, Minn., 2 p. maalisk.
Smithvillessä, Minn.,
2 p. maalisk. 1913.

Johtokunnan puolesta
Otto Hagman, Hjalmar Leander,
puheenjohtaja kirjuri.

PÄÄOMA

Kirjoittanut KARL MARX

Teoksen 1:nen osa käsittää yli 700 sivua ja tulee julkaistavaksi noin 12:sta 64 siv. vihkossa a 60 penniä. Venäjällä 25 kop., Amerikassa 15 senttiä.

Asiamiehille 20 prosentin alennus.

Tästä tieteellisen sosialismin perusteoksesta pitää yhä paikkansa se, mitä FRIEDRICH ENGELS siitä heti sen ilmestyttyä lausui:

„Niin kauan kuin maailmassa on ollut kapitalisteja ja työväkeä, ei ole ilmestynyt ainoatakaan kirjaa, joka olisi työväelle niin tärkeä kun tämä."

Työväen Sanomalehti O. Y.

Helsinki, Sirkuskatu 3
FINLAND, EUROPE.

Englanninkielen taito auttaa.

Miksi kävelette kumarassa maankielen huonon taidon tähden? Te voitte oppia yhtä helposti ja lyhyessä ajassa kuin muutkin täydellisesti puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan englanninkieltä meidän palkinnon saaneen kirjevaihto opetusjärjestelmämme avulla. Meillä on osastoja myöskin niitä varten, jotka eivät entiselläänkään yhtään taida englanninkieltä. Koulumme yhteydessä oleva vapaa paikanvälitystoimisto hankkii oppilaillemme vapaasti hyväpalkkaisia toimia liike ja muilla aloilla. Jokaiselle oppilaalle joka nyt alkaa kurssin olemme tilaisuudessa antamaan kallisarvoisen muistolahjan. Oppilaidemme kesken on nykyään käynnissä kilpailu, jossa kilpailuun käytetty aika lankee oppilaiden hyödyksi. Sitäpaitsi jaetaan puhtaita rahapalkintoja, joista $90.00 on suurin. Olisimme iloiset antamaan palkinnoksi tuhannen dollaria ($1,000.00) jollekin kurssimme ottajalle, joka voisi esiintuoda ja kolmen amerikalaisissa yliopistoissa toimivan pätevän kielimiehen avulla toteennäyttää, että löytyy jokin muu tilaisuus, jonka kautta todella yhtä pian, helposti ja edullisesti voipi oppia englanninkielen kuin meidän englanninkielen kurssiemme kautta. Kirjoittakaa osoitteella:

National School of Correspondence.
Dept. K., Box 107, (k.l.) Chicago, Illinois

5 pros. koron

saadaan nyt raboista talletettuina

Pankkeihin Suomessa.

Tallettakaa seuraavat säästörahanne seuraavilla Suomen pankeista:

SUOMEN YHDYSPANKKI,
POHJOISMAIDEN OSAKE-PANKKI,
TURUN OSAKE-PANKKI,
KANSALLIS-OSAKE-PANKKI,
WAASAN OSAKE-PANKKI,
TAMPEREEN OSAKE-PANKKI,

Rahoja talletettaviksi näihin pankkeihin lähetetään paralmmin

NIELSEN & LUNDBECK'IN kautta.

Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiliike Amerikassa.

24 STATE STREET, NEW YORK

Näytös-Iltaman

toimeenpanee

Cobaltin S. S.-osasto

23 p:nä maalisk.

Tilaisuudessa esitetään näytöskappale:

„Purimossa"

5:ssa näyt. Kirj. Kaarlo Halme.

Tämä iltama toimeenpannaan Työkansan osakkeiden maksamisen hyväksi.

TOIMIKUNTA.

-Suomalainen Leipuriliike

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, - FORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

Uloslähetykset suoritetaan nopeasa ja huolellisesti. (m. to. l.)

Juuri saapunut suuri valikoima Nipissing liikkeen

Kevät pukimia ja kenkiä

Nykyistä kuosia

Kun te ostatte **NIPISSING LIIKKEEN PUKIMIA** te ette osta tavallisia vaatteita, vaan ne ovat parhaita räätäliammattimiesten tuotteita kuin on olemassa ja tässä on juuri se suuri eroitus joka on tavallisten vaatteiden ja **NIPISSING PUKIMIEN** välillä. Meidän vaatteemme eroaa monessa suhteessa tavalisista tehtaan tuotteista, joita kaikkialla kaupataan.

NIPISSING LIIKKEEN puvut ja päällystakit leikkaavat ja ompelevat miehet, jotka ovat taiteilijat alallaan.

Meidän puvut ja päällystakit ovat kuosikkaita ja pitävät ai na ryhtinsä. Kaulus on käsin tehty erityisellä huolella niin ettei se koskaan mene pois oikeasta asu staan. Erityinen huoli pidetään olkapäitten ja hihojen asettamisessa niin ettei ne ole ylen kapeat ei kä laajat ja jokaisessa takissa on jouhikangas käsin ommeltu niin lujasti ettei ne pääse pois paikoil taan.



Taskuihin on kiinnitetty erityinen vahva sisävuori joka pitää ne kuosissaan.

Napinreijät on käsin ommeltu vahvalla silkkilangalla; ne eivät milloinkaan säry.

NIPISSING PUKIMET uusinta kevätkuosia, miehille, ovat nyt valmiita.

Hinnat $9 $10.$12 $15 $20 $25 $30

Meille on saapunut erikoislähetys Lakkeja ja Hattuja jotka ovat ehdottomasti nykyajan vaatimusten mukaisia

Uusinta kevät mallia miesten jalkineita.

Kengät sirot ja soikeat, kärki vähän kohoava, englantilainen kanta ja sileät reiät on vuodenajan malli, vaan puku on päätekijänä joka määrää minkälaiset kengät parhaiten sopivat. Jo ken haluaa korkeampikärkisiä, niin on meillä myöskin niitä.

Hinnat $2.50:tä $6.00

Asiamiehet Semi-ready Räätäli-liikkeelle

NIPISSING STORES.

Myymme Rekal Kenkiä y. m. Jalkineita.

Port Arthur, Ontario.

Kaksi Suomalaista palvelijaa

E. W. Paju myö vaatteita ja Chas Stark kenkiä.

Paras Suomalainen Sosialistinen laulukirja

on Työkansan kustantama laulukirja, josta nyt on ilmestynyt toinen korjattu ja uusilla alkuperäisillä lauluilla lisätty painos.

Tämä on ainoa suomenkielinen sosialistinen laulukirja, jossa on erityisiä siirtolaisille omistettuja lauluja, ja lauluja erityisesti tämän maan oloista.

Tämä on ainoa suomenkielinen sosialistinen laulukirja jossa on erityisiä piirileikkilauluja.

Se ei maksa mitään

kun saatte tietää miten te voitte oppia täydellisesti puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan englanninkieltä muutamassa viikossa. Kirjoittakaa nimenne ja osoitteenne tämän lipun alle ja lähettäkää se meille tänään, niin me lähetämme teille täyden selostuksen vapaasti.

Nimi .....

Osoite .....

The State Correspondence School,
Box T 572, Chicago, Ill.



BANK OF HAMILTON

Säästämistapa.

Useat henkilöt jotka ovat ansainneet vähemmän kuin te ja joitten välttämättömät ulosmenot ovat isommat kun teidän, ovat säästäneet vuosia ja joilla nyt on mukavat ja lohdutavat pankki-tilit. Järjestyksellinen säästäminen oli perustus moneen suureen menestykseen.

Se on tapa, joka on helposti saavutettu, tuottaa enemmän tyydytystä ja lupaa suurimman palkinnon kun mikään muu jonka voisitte tehdä.

Te voitte alkaa tilin täsä pankissa yhdellä dollarilla ja joka kuuden kuukauden kuluttua teidän säästönne hyvitetään korkeimmalla juoksevalla korolla.

Port Arthurin

VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS



Valmistaa Coca-Cola y. m. virvoitusjuomia

Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi.

ED. FAURE

Omistaja

Secord katu 108. Puhelin 349.

Suomalainen naimailmoituslehti

AMORI

ilmestyy kerran kuukaudessa Chicago, Ill., tilaus hinta Yhdysvaltoihin ja Canadaan: 1 vuosi $1.00, ½ vuotta 65c; Suomeen ja muualle ulkomaille: 1 vuosi $1.60, ½ vuotta 80c. (Lähetetään suljetussa kirjeessä.) Ilmoitus hinta Naimailmoitus kerran julaistuna 75c., 3 kertaa $1.75 (noin 60 sanaa), jokainen 10 sanaa tai sen osa lisää 5c. Muut ilmoitukset palstatuumalta 25c. Maksun tulee seurata ilmoitusten ja tilausten mukana. Tilataan osoitteella: **AMORI**, P. O. Box 122, Chicago, Ill. (Suomesta lisätään U. S. A.

Tiedustakaa naiset, teille välttämättömien toilettitarpeiden hin-

Uutistoimiston hoitajan paikka auki.

Työkansan uutistoimiston hoitajan paikka Cobaltissa, Ont., julistetaan toimeen kykenevien puoluetoverien haettavaksi.

Kykeneväisyyseh toina mainitakoon: suomen- ja englanninkielen puhe- ja kirjoitustaito, kaksinkertaisen kirjanpidon ja sanomalehtiraportterin taito, sekä $500 takaus.

Toimeen on astuttava heti kutsun saatua.

Hakemukset on lähetettävä osoitteella

TYÖKANSA,
Box 516,
Port Arthur, Ont., Canada.

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä
Puhtaat virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,

Emil Krookbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Ruokaa ja asuntoa

SAA

327 Robertson st., Fort William.
Ja palvelustyötille paikkoja toimitetaan. (t. l.)

A. Kiiskinen.

A. Ericksonin
PALLOHUONE

sijaitsee Cumberland kadulla 115. On saatavana sikaria, paperossia sekä kaikenlaista tupakkaa.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juwelitavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illinois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden paraita kelloja, kulta- ja kullatuita sekä hopeaisia kellonkuoria.

Meiltä saatte myös hienoja vihkisormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Parhain kellojen korjaaja.

Käyttäkää

Suomalaista parantolaa
Sudburyssa T:ri K. Sunell

Lukekaa ilmotus joka perjantain lehdessä.

Lääkäreitä.

Port Arthurin ilmotuksia.

Silmät tänne!

Pallon pukkaajille, pitkätukkaisille ja sileätä leukaa haluaville on edullisin rientää Queen hotelliin, kaupungin itäpäähän, jonka alakerrassa **Kalle Sippolan** pallohuoneessa on aina kilpailu ja yläkerrassa **Hiskis Smith** vuolee parrat ja tukat putiputtaaksi.

Huom.! Olemme vereksiä **suomalaisia.**

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOLJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 j. p. p.
Pyhänä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, likellä Posti Offisia.

Port Arthur.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.
Suomalainen kielenkääntäjä. (M. K. L)

Kiinteimistöjä myydään,

Lainoja pankitaan
Palo henki- ja tapaturma vakuutuksia toimitetaan
R. SMEDBERG & CO
118 Bay St Telef 349

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. nyytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti.

Ivar Salo,
Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIKE

Olen avannut

PARTURILIIKKEEN,

jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIA TEROTETAAN.

JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur (K.L)

D. MYÖHÄNEN,
parturiliike 281 Bay st. Työ taataan ja jos olette tyytyväisiä, niin sanokaa ystävillenne tai jos ette ole tyytyväisiä, niin sanokaa minulle.

Suutariliike

Olen alkanut suutariliikkeen entisessä **Savon sapassa.**

J. OKSANEN
112 Cumberland st.,
Port Arthur.

Sahauttakaa hal-

Fort Williamin ilmoituksia.

Kansalaiset huomatkaa!

Olemme avanneet uuden

Räätäliliikkeen.

Tulemme huolellisesti palvelemaan yleisöä. Uusia pukuja tehdään ja vanhoja korjataan. Hinnat kohtuulliset. Käykää luonamme.

HEINO JA RASTAS,
607 Simpson st., Fort William

SAARI & TIMONEN

Parturiliike

603 Simpson st.,
Fort William.
Partaveitsiä terotetaan.

Star Restaurant

427½ Simpson st.,

Ruokaa ja kahvia saatavana klo 6 a.p.--12 j. p. p.

Ruokaa myös saatavana kuuk. ja viikottain.

SUOMALAINEN

Jalkineliike

Vanhoja korjataan. Sypäksiä on valmiiksi tehtyjä ja uusia tehdään tilaamalla

N. Partti,
264 Bay st., Port Arthur, ja 104 Bethune st., Fort William. Simpson st. kulmassa.

Myynti joka päiva

Twin City Furniture Stooressa.

Kysykää hintojamme ennenkuin ostatte muualta.

Twin City Furniture Store,
519 Simpson St.

Pallohuone.

Rajala & Ehrola 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

Scandinavian Restaurant.
RUOKAA
saatavana kuukausittain, viikottain ja
ateriottain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

Parhain lääke

mitä ruumiinne kaipaa on
SUOMALAINEN SAUNA.
Käykää siellä vihtomassa ja kuhnimassa'''.

229 Robertson st.,
Fort William.

kapäitten ja hihojen asettamisessa niin ettei ne ole ylen kapeat ei kä laajat ja jokaisessa takissa on jouhikangas käsin ommeltu niin lujasti ettei ne pääse pois paikoil taan.

Taskuihin on kiinnitetty erityinen vahva sisävuori joka pitää ne kuosissaan.

Napinreijät on käsin ommeltu vahvalla silkkilangalla; ne eivät milloinkaan säry.

NIPISSING PUKIMET uusinta kevätkuosia, miehille, ovat nyt valmiita.



Hinnat $9 $10.$12 $15 $20 $25 $30

Meille on saapunut erikoislähetys Lakkeja ja Hattuja jotka ovat ehdottomasti nykyajan vaatimusten mukaisia

Uusinta kevät mallia miesten jalkineita.

Kengät sirot ja soikeat, kärki vähän kohoava, englantilainen kanta ja sileät reiät on vuodenajan malli, vaan puku on pääteki jänä joka määrää minkälaiset kengät parhaiten sopivat . Jo ken haluaa korkeampikärkisiä, niin on meillä myöskin niitä.

Hinnat $2.50:tä $6.00

Asiamiehet Semi-ready Räätäli-liikkeelle

NIPISSING STORES.

Myymme Rekal Kenkiä y. m. Jalkineita.

Port Arthur, Ontario.

Kaksi Suomalaista palvelijaa

E. W. Paju myö vaatteita ja Chas Stark kenkiä.

Paras Suomalainen Sosialistinen laulukirja

on Työkansan kustantama laulukirja, josta nyt on ilmestynyt toinen korjattu ja uusilla alkuperäisillä lauluilla lisätty painos.

Tämä on ainoa suomenkielinen sosialistinen laulukirja, jossa on erityisiä siirtolaisille omistettuja lauluja, ja lauluja erityisesti tämän maan oloista.

Tämä on ainoa suomenkielinen sosialistinen laulukirja jossa on erityisiä piirileikkilauluja.

OSASTOJA JA ASIAMIEHIÄ KEHOITETAAN TEKEMÄÄN TILAUKSIA, SAADAKSENSA PARHAIMMAN SAATAVISSA OLEVAN SOSIALISTISEN LAULUKIRJAN.

Hinta yksin kappalein 25 senttiä. Osastoille ja asiamiehille 25 prosentin alennus.

Tilataan osoitteella: Työkansa
Box 516 Port Arthur, Ont.

Ilmoittakaa Työkansassa.

Se ei maksa mitään

kun saatte tietää miten te voitte oppia täydellisesti puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan englanninkieltä muutamassa viikossa. Kirjoittakaa nimenne ja osoitteenne tämän lipun alle ja lähettäkää se meille tänään, niin me lähetämme teille täyden selostuksen vapaasti.

Nimi .....

Osoite .....

The State Correspondence School,
Box T 572, Chicago, Ill.

Näytelmäseuran johtajat huomatkaa!

Fort Williamin s. s. osaston näytösseuran johtajan toimi julistetaan täten hakukelpoisten puoluetovereiden haettavaksi.

Toimi on vakituinen.

Hakemukset palkkavaatimuksineen ovat lähetettävät ennen maaliskuun 20:ttä päivää osoitteella: (t.t.l.)

S. S. Osasto
211 Robertson st.,
Fort William, Ont., Can.

Useat henkilöt jotka ovat ansainneet vähemmän kuin te ja joitten välttämättömät ulosmenot ovat isommat kun teidän, ovat säästäneet vuosia ja joilla nyt on mukavat ja lohdutt avat pankki-tilit. Järjestyksellinen säästäminen oli perustus moneen suureen menestykseen.

Se on tapa, joka on helposti saavutettu, tuottaa enemmän tyydytystä ja lupaa suurimman palkinnon kun paikan muu jonka voisitte tehdä.

Te voitte alkaa tilin täss ä pankissa yhdellä dollarilla ja joka kuuden kuukauden kuluttua teidän säästönne hyvitetään korkeimmalla juoksevalla korolla.

Port Arthurin

VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS



Valmistaa Coca-Cola y. m. virvoitusjuomia

Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi.

ED. FAURE

Omistaja

Secord katu 108. Puhelin 849.

Suomalainen naimailmoituslehti AMORI

ilmestyy kerran kuukaudessa Chicago, Ill., tilaus hinta Yhdysvaltoihin ja Canadaan: 1 vuosi $1.00, ½ vuotta 65c; Suomeen ja muualle ulkomaille: 1 vuosi $1.60, ½ vuotta 80c. (Lähetetään suljetussa kirjeessä.) Ilmoitus hinta Naimailmoitus kerran julaistuna 75c., 3 kertaa $1.75 (noin 60 sanaa), jokainen 10 sanaa tai sen osa lisää 5c. Muut ilmoitukset palstatuumalta 25c. Maksun tulee seurata ilmoitusten ja tilausten mukana. Tilataan osoitteella: **AMORI**, P. O. Box 122, Chicago, Ill. (Suomesta lisätään U. S. A.

Tiedustakaa naiset, teille välttämättömien toilettitarpeiden hintoja Niitä halvimmalla ja luotetuimpia välittää AMORI. Näitä kyselyitä tulee seurata 2c. postimerkki vastauksen varalta.

Hyvää Ruokaa

saatavana viikottain, kuukausittain kuin myöskin yksityis ateroita. (k.l.)

M. DAVIDSON,
219 St. James st.
Port Arthur, Ont.

OMPELIJATAR.

Naisten vaatetusalaan kuuluvia töitä otetaan vastaan.

Työ huolellinen.

Sammy Gylde'n
40 Watson st.,
Cobalt, Ont.

Port Arthur, Ont., Canada.

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä
Puhtaat virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,

Emil Krockbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Ruokaa ja asuntoa

SAA

327 Robertson st., Fort William. Ja palvelustytöille paikkoja toimitetaan. (t. l.)

A. Kiiskinen.

A. Ericksonin

PALLOHUONE

sijaitsee Cumberland kadulla 115. On saatavana sikaria, paperossia sekä kaikenlaista tupakkaa.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juwelitavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illinois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden paraita kelloja, kultaja kullatuita sekä hopeisia kellonkuoria.

Meiltä saatte myös hienoja vihkisormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Parhain kellojen korjaaja.

Käyttäkää Suomalaista parantolaa Sudburyssa T:ri K. Sunell

Lukekaa ilmotus joka perjantain lehdessä.

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kätilö.
Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305.
Vastaanotto aika 9—10 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sudbury, : : : : : : : : : Ont

Kolia ja Puita.

Parasta lajia ajan halvimmilla hinnoilla saatte aina meiltä. Nopea lähetys.

Thunder Bay Lumber Co.

Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 j. p. p.
Pyhänä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, likellä Posti Offisia.

Port Arthur.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.
Suomalainen kielenkääntäjä. (M. K. L)

Kiinteimistöjä myydään,

Lainoja hankitaan
Palo henki- ja tapaturma vakuutuksia toimitetaan
R. SMEDBERG & CO
518 Bay St Telef 349

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti.

Ivar Salo,
Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIKE

Olen avannut

PARTURILIIKKEEN,

jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIA TERÖTETAAN.

JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur (K.L)

D. MYÖHANEN,

parturiliike 281 Bay st. Työ taan ja jos olette tyytyväisiä, niin sanokaa ystävillenne tai jos ette ole tyytyväisiä, niin sanokaa minulle.

Suutariliike

Olen alkanut suutariliikkeen entisessä Savon sapassa.

J. OKSANEN
112 Cumberland st.,
Port Arthur.

Sahauttakaa halkonne koneella.

Me sahaamme teille puita. Tilaukset suoritetaan nopeasti. Kysykää puhelimella 1559 N

Jääkermaa, sikaaria, paperossia ja tupakkaa, makeisia, kylmiä ja lämpimiä virvoitusjuomia saatavana Bay ja Algoma st. kulmassa.

JAMES BAJOPOLES

PALLOHUONE



Tupakkaa, sikaaria, paperossia ja virvoitusjuomia.

Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

---

603 Simpson st.,
Fort William.
Partaveitsiä terotetaan.

Star Restaurant

427½ Simpson st.,

Ruokaa ja kahvia saatavana klo 6 a.p.--12 j. p. p.

Ruokaa myös saatavana kuuk. ja viikottain.

SUOMALAINEN

Jalkineliike

Vanhoja korjataan. Sypäksiä on valmiiksi tehtyjä ja uusia tehdään tilaamalla

N. Partti,
264 Bay st., Port Arthur, ja 104 Bethune st., Fort William. Simpson st. kulmassa.

Myyntä joka päivä

Twin City Furniture Stooressa.

Kysykää hintojamme ennenkuin ostatte muualta.

Twin City Furniture Store,
519 Simpson St.

Pallohuone.

Rajala & Ehrola 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA

saatavana kuukausittain, viikottain ja
aterioittain joka aika.

H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

Parhain lääke

mitä ruumiinne kaipaa on
SUOMALAINEN SAUNA.
Käykää siellä vihtomassa ja "kuhnimassa"!

229 Robertson st.,
Fort William.
Alusvaatteita pestään.

J. A. PAJUNEN
(Saunottaja)

SUOMALAINEN RÄÄTÄLIINLIIKE,
jossa tehdään miesten ja naisten pukuja ja palttoja. Työtaataan ja hinnat kohtuulliset.

Otto Wilen,
Fort William, 108 Bethune St. Simpson ja Bethune katujen kulmassa.

HUOMATKAA!

SUUTARILIIKE

Jossa tehdään uusia kenkiä ja vanhoja korjataan.

ENSILUOKAN TYÖ!

J. KUJALA,
607 Simpson st.

Pääsiäislahjoja Hienoja tee-, vesi- ja marjasettiä. Nämä ovat sieviä ja sopivia koristamaan teidän kaapinpäällyksiä. — Myöskin voitte saada hyviä puserokankaita, jotka ovat arvoltaan ainakin 3 kertaa hintansa arvoisia. — Kevät pukukankaita Mohairs, Melton, Tweed, ja Panama, valkoisin y. m. kankaita. Näitä saatte nyt 25c yd.

Taloustarpeita Muttopuiskoja 5c. Tödétti saippuaa 5c. y. m. Ikkunaverhoja, ja muita taloustarpeita. Kannellisia ruoka-astioita kaikkea lajeja.

236 Bay St. Port Arthur.

Työhuone avoinna joka ilta. Puhelin 1125

Valokuvia otetaan päivällä ja yöllä

Meillä on erikoiset kaasuvalot, jotka muuttavat yönkin päiväksi.

ROGER'S STUDIO

Port Arthurista.

Jack Gordon & Co.

Myytävänä 26½ jalkaa maata länsi puolella Cumberland katua hinta $100 jalka ja huokeat maksu ehdot. Ottakaa huomioon, että Cumberland St. ei ei ole enää yhtään lottia joka maksaisi alle $130. jalk. ja siksi tässä voitte tehdä nopeasti rahaa. Meidän konttorissa puhutaan suomea.

— **Lotti vapaasti.** Joka rakentaa sievimmän talon Rosedale Parkkiin ennen Heinäk. 1 p. niin me annamme teille rahanne takaisin ostetusta lotistanne.

R. Smedberg.

— *Kansalaispapereita* hankkii John B. Mannerstam 204 Court Street S., Port Arthur. Ont.

— **Kansalaispapereita** hakies sanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä naima-lupakirjoja annetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.

— **Halutaan vuokrata** 2 tahi 3 kalustamatonta huonetta kun ilmoittaa Imatran kahvilaan 95 Cumberland St.

— **Huomautus.** Satumnaisten kirjapainotöiden hinta uloslähettäville töille on vähintäin yksi dollari. Ottakaa tämä huomioon lähettäessänne tilauksia kysymättä hintoja.

Työkansan konttori.

— **Englanninkielikoulua** pitää Kalle Stark ja Amanda Hyvärinen tiistai-, keskiviikko- ja perjantai-iltoina kello 8—10.

347 Wiley St., Port Arthur.
Puhelin 1207 North.
(66)

— **Työläiset michet ja naiset,** kun käytte syömässä ja kahvilla Finnish Restaurantissa, niin olette oman kauppaliikkeemme kannattajia. Me ostamme osuuskaupasta ja teistä riippuu se että viikomaksumme osuuskauppaan on hyvin suuri. Se on meidän yhteinen etumme.

Finnish Restaurant.
(osaston talon alakerrassa).

— *Käykää vierailemassa* Bay St.. saunassa joka on avoinna joka päivä kello 2—12 j. p. p. Hyvät virvotusjuomat saatavana.

— **Siistiä miehiä otetaan sisälle** täysihoitoon. Ruokaa saatavana kuukausittain, viikottain ja aterioittain **L. H. Puittisella,** 137 ja 139 Albert kadulla, Port Arthurissa.

— **Säästääksenne rahaa** on teille edullisin nyt tehdä puupstokseune kesän varalta. Nyt hunnikin ollessa, jota kestää ainoastaan joitakin päiviä saatte kuivia haapahalkoja a $3.50 ja $3.25 koorti hinnan ero riippuu tilauksen suuriudesta. Tehkää tilauksenne heti vanhan sotavangin kotiin saapumista jossa löytää poikansa vanhan toverinsa y. m. Ohjelmassa on sitäpaitsi duetto-laulua, lausuntoa, kupletti äffältä ja tanssia. Saapukaa kannattamaan rovollanne näytelmäseuraa, joka nämä rahat käyttää uusien näytelmien y. m. hankkimiseksi.

— **Arvid Lankila,** joka viime maanantaina sai surmansa **C. N. rautatieyhtiön viljasäiliörakennuksella, Port Arthurissa, haudataan huomenna kello kahden aikaan iltapäivällä.** Hautaussaatto lähtee Arthur kadulta.

Tilaisuudessa tulee puhumaan **M. Hahl.**

— **Port Arthurin s. s. osaston** näytelmäseura esittää nyt alkavalla kevätkaudella pelkkiä ensinuokan näytelmäkappaleita jotka ovat vartavasten säästetty kerääksi jolloin suurempi määrä niehiä on kaupungissa. Näytelnät jotka tullaan esittämään tään ja ensi kuun ajalla, ovat käsikirjoituksia s. t. s. niitä ei löydy ensinkään painettuna joten niiden hintakin on moninkerroin kalliimpi kuin painettujen, mutta illoin on myös sisältökin paremmpi. Ensimäinen uutuus joka esitetään t. k. 22 p:nä on nimeltä **"Taistelun alku"** kirj. Johannes Tyvi (J. Stockman Virginia) perin kaunis työväen näytelmä — ilhe paikkakunnalta missä sosialismi vasta alkaa esiin nousta. simäkin kapitalistien ja hengenalesten puolista ja katalista vehkeistä huolimatta oikeus ja ihmisyys pääse lopulliseen voittoon. yhyesti: näytelmä on kauttaalaan sosialistinen ja eikä silti ole tuiva, siihen on höystetty sekoitettu huuooriakin joka pitää katsojat koko illan virkeällä tuulella. T. k. 29 p:nä menee sitten nähtävä **"Naisorja"** 4:ssä näyt. kirj. Ludvig Fulda, kauhuisa saksalainen runoilia ja näytelmän kirjoittaja ja mitä jyrkimmillä värcillä kuvaa hän sitä sorron alaista asemaa missä naimen meidän päivinämmekin vielä saattaa olla varsinkin ollessaan naimisissa. (Tässä näytelmässä maglatuan nues piruakin pahemmaksi. Joten kaikkien, varsinkin naisten, pitää se nähdä (ellei tykkänään kielletä niesten tahoilta näytelmän esitys). Kuten sanottu näytelmä esitetään lauantaina 29 p:nä tätä kuuta. F. H.

Oikeus vapautanut lapsenmurhasta syytelyn suomalaisen työn.

Kuten eilisessä lehdessä kerroimme löydettiin talon 229 Van Horne st. puuvajasta lapsen ruumis. Lapsen äidiksi sanottiin suomalaista Tilly Bergiä. Toissapäivän iltana pidetyssä oikeuden istunnossa vapautettiin tyttö sillä perusteella kun lääkärintutkinnossa selvisi, että lapsi ei ollut syntyessään täysin kehittynyt, eikä siis

laksi hommanneet suuremmoiset illatsut Temppeliin". Ohjelmassa on sekä sielun että silmänruokaa. Sielua virvoitellaan urheilu-esitelmällä, silmiä kuvaelmilla, pyramideilla, nojapuu- ja rekkiliikkeillä. Rekkiliikkeistä uhataan tällä kertaa luoda suuremmoista.

Paitsi monipuolista ohjelmaa, on lopuksi vielä tanssia oikein torvisoiton säestyksellä.

Olkoot ilma minkälainen tahansa, jokaisen on osoitettava olevansa ruumiinkehittämisurheilun suosija, eikä ainoastaan "periaatteellisesti" olemalla kotona, vaan „käytännöllisesti" tulemalla iltamaan.

Fort Williamista.

— *Poikaset hoi!* Suomen ja englanninkieltä taitava poika saa paikan kun ilmoittaa Suom. Osuuskauppa 528 Simpson St. Puhelin 1326.

— *Kannattaako omaa liikettäsi?* Fort Williamin s. s. o. ravintolaa 208 Robertson St. On ehdottomasti parhain ruokapaikka niin joutilaille kuin raatajillekin.

Arpajaistoimikunta

kokoontuu huomenna — sunnuntaina kello 2 päivällä. Ne henkilöt, jotka eivät ole vielä palauttaneet keräyslistojaan, tuokoot ne viimeistään mainittuun tilaisuuteen.

Ne kuulsat palkinto-tanssit

joista on niin paljon hälisty pidetään vihdoinkin tänä iltana. Kepein jaloin, notkein vartaloin ja hymyhuulin siis Pir tille tänä-illana.

Port Arthurin ympäristöltä.

P. A. D. VARRELTA.

Täällä maleksii eräs herra Haarala, joka sallii nimittää itseään "evankelistaksi", ja keritsee vielä niitä lampaita, jotka vastaikään on pastori Vuori kerinnyt jeesukselle. Evankelista herra pani toimeen myyjäiset "Auttajan", etäällä pilalehtipuhuesen — hyväksi viime sunnuntaina Nolaluussa. Jetsulleen kello 3 j. p. p. alkoi Auttajan kaivosta nosto. Kovasti näytti raskas olevan. Pitkäkorvaiset nostajat ilmetelivät, kuinka se pastori Vuori on välinpitämätön Auttajan suhteen vaikka Vuorikin on juuri "Auttajan" kautta kätensä paikannut.

Canadan lain kehutaan kieltävän myyjäisten pidon sunnuntaina minkään liikkeen tai seuran hyväksi paitsi ainoastaan "kirkolle". Mutta koska pilalehtien hyväksi saa pitää myyjäisiä sunnuntaisin, niin mekin Väkäleuan ystävät rupeamme hommaamaan myyjäisiä jokaikin sunnuntaiksi jos



Suomalainen LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.

Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voitte tehdä

O. Kivelä & Co 111 Secord St.
Port Arthur Puhelin 1618.

PARAS JA HALVIN

RUOKALA

— Port Arthurissa —

on International Boarding House, 137—9 Albert kadulla. Ruokaa on saatavana kuukausittain, viikottain, ateriottain.

Kuukauden ruoka	$17.00
Viikon „	$ 4.00
Kuukauden ruoka ja asunto	$19.00
Viikon „ „ „	$ 4.50
Ateriottain	25c.

Toveruudella **L. H. PUITTINEN.**

5% KORKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakonttoreineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien antamat kuittit toimittaan tallettajille ja rahaläheykset välittää varmimmin ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edustajat:

HAARAKONTTORIT
128 ST. ANTOINE ST., 73 HANOVER ST.,
MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency
15 State st., NEW YORK
Suurin Suomalainen Rahalähetys- ja Pilettiliike Ameriikassa.

- Kolmesyytä miksi teidän on edullista ostaa -

EDDY's TULITIKKUJA

SIKSI ETTÄ NE OVAT HALVIMPIA JA SAATTE RAHALLANNE TÄYDEN ARVON.
SIKSI ETTÄ NE OVAT VARMOJA SÄILYTTÄÄ JA LIIKUTELLA. JA
SIKSI ETTÄ JOKAINEN KAPPALE ON SYTTYVÄ.

Osuuskauppa

318 Bay St.

Jos haluatte **ensiluokan ruokatavaraa kohtuuhinnoilla** niin silloin on teidän paras pistäytyä tai tilata **Osuuskaupasta.** Siellä on suuri valikoima kaikkea ruokatavaraa, kannutettuja hedelmiä, jauhoja, eläinten rehuja y. m. y. m.

Myös **lihakauppamme** on aina täydellisesti varustettu verskillä lihoilla ja kotiteko makkaroilla useampaa eri lajia.

Myös pyydämme huomauttaa että meidän **vaate-osastossamme** on saatavana hattuja, lakkeja, alusvaatteita, paitoja, kenkiä, rompessia, maeKinaw takkeja, housuja y. m. y. m.

Siis pistäytykäpä katsomassa.

Linja tilaukset toimitetaan huolellisesti.

The Co-operative Trading Co., Ltd.
318 Bay st. Port Arthur

Ruokaian Telef. 1058 North
Lihakaup. „ 1118 „

Kutsu Vuosikokoukseen

Työkansan kustannusyhtiön "The Finnish Publishing Co., Limited"

vuosikokous pidetään maaliskuun 24 ja seuraavina päivinä 1913, Port Arthurissa, Ont., Canadassa. Kokouksessa tullaan keskustelemaan ja päättämään paitsi sääntöjen määräämiä, muitakin perin tärkeitä asioita, m. m. yhtiön kahteen osaan jakamisesta, Liverpoolin agitatsionitoimiston perustamisesta, lehden tilausmäärän kohottamisesta y. m.

Ote yhtiön säännöistä:

15 §. Yhtiön kokouksissa voi osakkeenomistaja valtakirjalla edustaa poissa olevia osakkeita. Samalla henkilöllä saa kuitenkin olla korkeintaan vain kolme valtakirjaa.

16§. Osakkeenomistajina olevilla yhdistyksillä on oikeus lähettää yhtiökokouksiin edustajinaan sellaisiakin henkilöitä jotka eivät ole yhtiön osakkaina. Sellainen edustaja on kuitenkin äänestysmutta ei vaalikelpoinen.

Missään muussa tapauksessa ei yhtiöön kuulumattomalla ole oikeus ketään edustaa.

Port Arthur, Ont., Can., helmik. 17 p. 1913.

JOHTOKUNTA
Ktta: **M. Mattson,** sihteeri.

ASIOITA AJAA — RAHAA LAINAA — MAITA OSTAA JA MYY
JOHN B. MANNERSTAM,
204 Court str., Puhelin 1139 N., Port Arthur, Ontario, Canada.

ADAMS'IN RELT ja KARRYT sekä Cockshutt'in MAANVILJELYSTYÖKALUT
ovat parhaimmat esiin rahalla voi ostaa. Niitä myy
AGROS MAANVILJELYSKALUSTO KAUPPA,
204 Court st. S., Port Arthur, Ont.
JOHN MANNERSTAM, omistaja.

keat maksu ehdot. Ottakaa huomioon, että Cumberland St. ei ei ole enää yhtään lottia joka maksaisi alle $130. jalk. ja siksi tässä voitte tehdä nopeasti rahaa. Meidän konttorissa puhutaan suomea.

— **Lotti vapaasti.** Joka rakentaa sievimmän talon Rosedale Parkkiin ennen Heinäk. 1 p. niin me annamme teille rahanne takaisin ostetusta lotistanne.

R. Smedberg.

— *Kansalaispapereita* hankkii John B. Mannerstam 204 Court Street S., Port Arthur. Ont.

— **Kansalaispapereita** hakiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä naima-lupakirjoja annetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.

— **Halutaan vuokrata** 2 tahi 3 kalustamatonta huonetta kun ilmoittaa Imatran kahvilaan 95 Cumberland St.

— **Huomautus.** Satunnaisten kirjapainotöiden hinta uloslähetettäville töille on vähintäin yksi dollari. Ottakaa tämä huomioon lähettäessänne tilauksia kysymättä hintoja.

Työkansan konttori.

— **Englanninkielikoulua** pitää Kalle Stark ja Amanda Hyvärinen tiistai-, keskiviikko- ja perjantai-iltoina kello 8—10.
347 Wiley St., Port Arthur.
Puhelin 1207 North.
(66)

— **Työläiset miehet ja naiset**, kun käytte syömässä ja kahvilla Finnish Restaurantissa, niin olette oman kauppaliikkeemme kannattajia. Me ostamme osuuskaupasta ja teistä riippuu se että viikkomaksumme osuuskauppaan on hyvin suuri. Se on meidän yhteinen etumme.

Finnish Restaurant.
(osaston talon alakerrassa).

— *Käykää vierailemassa* Bay St.. saunassa joka on avoinna joka päivä kello 2—12 j. p. p. Hyvät virvotusjuomat saatavana.

— **Siistiä miehiä otetaan sisälle** täysihoitoon. Ruokaa saatavana kuukausittain, viikotain ja aterioittain**L. H. Puittisella,** 137 ja 139 Albert kadulla, Port Arthurissa.

— **Säästääksenne rahaa** on teille edullisin nyt tehdä puupstoksenne kesän varalta. Nyt lumikelin ollessa, jota kestää ainoastaan joitakin päiviä saatte kuivia haapahalkoja a $3.50 ja $3.25 koorti. hinnan ero riippuu tilauksen suuruudesta. Tehkää tilauksenne heti niin saatte myöskin ne pian kotiinne. Kysykää **L. H. Puittiselta,** 139 Albert kadulla, Port Arthurissa. Telefooniosote 1631 K. North.

— **Osuuskaupan johtokunnankokous** pidetään sunnuntai-aamuna kello 10. Jokaisen oltava saapuvilla.

— **"Porrassalmella".** Harjoitellaan maanantaina klo 7 täsmälleen. Kaikkien kellä on kova lippu on saavuttava avustamaan.

— **"Taistelun alku".** Harjoitus maanantaina klo 8 täsmälleen. Jokaisen saavuttava. Seuraava harjoitus tiistaina samaan aikaan.

— **"Porrassalmella".** Kaunis laulunsekainen kansannäytelmä 1:ssä näyt. esitetään torstaina t. k. 20 p:nä Temppelissä näytelmäseuran iltamassa. Näytelmän aihe on 25 vuotta myöhemmin Porrassalmen tappelua ja kuvaa

nämä rahat käyttää uusien näytelmien y. m. hankkimiseksi.

— **Arvid Lankila, joka viime maanantaina sai surmansa C. N. rautatieyhtiön viljasäiliörakennuksella, Port Arthurissa, haudataan huomenna kello kahden aikaan iltapäivällä. Hautaussaatto lähtee Arthur kadulta.**

Tilaisuudessa tulee puhumaan M. Hahl.

— **Port Arthurin** s. s. osaston **näytelmäseura esittää** nyt alkavalla kevätkaudella pelkkiä ensiluokan näytelmäkappaleita jotka ovat vartavasten säästetty kevääksi jolloin suurempi määrä niehiä on kaupungissa. Näytelmät jotka tullaan esittämään tänään ja ensi kuun ajalla, ovat käsikirjoituksia s. t. s. niitä ei löydy ensinkään painettuna joten niiden hintakin on moninkerroin kalliimpi kuin painettujen, mutta silloin on myös sisältökin parempi. Ensimäinen uutuus joka esitetään t. k. 22 p:nä on nimeltä "**Taistelun alku**" kirj. Johannes Tyvi (J. Steekman Virginia) perin kaunis työväen näytelmä — aihe paikkakunnalta missä sosialismi vasta alkaa esiin nousta. Siinäkin kapitalistien ja hengenmiesten puuhista ja katalista vehkeistä huolimatta oikeus ja ihmiyys pääsee lopulliseen voittoon. Lyhyesti: näytelmä on kanttaalaan sosialistinen ja eikä silti ole kuiva, siihen on höysteeksi sekoitettu humooriakin joka pitää katsojat koko illan virkeällä tuulella. T. k. 29 p:nä menee sitten nähtävä "**Naisorja**" 4:ssä näyt. kirj. Ludvig Fulda, kuuluisa saksalainen runoilia ja näytelmän kirjoittaja ja mitä jyrkimmillä väreillä kuvaa hän sitä sorron alaista asemaa missä nainen meidän päivinämmekin vielä saattaa olla varsinkin ollessaan naimisissa. (Tässä näytelmässä maalataan mies piruakin pahemmaksi. Joten kaikkien, varsinkin naisten, pitää se nähdä (ellei tykkänään kielletä miesten taholta näytelmän esitys). Kuten sanottu näytelmä esitetään lauantaina 29 p:nä tätä kuuta. F. H.

Oikeus vapauttanut lapsenmurhasta syytetyn suomalaisen tytön.

Kuten eilisessä lehdessä kerroimme löydettiin talon 229 Van Horne st. puuvajasta lapsen ruumis. Lapsen äidiksi sanottiin suomalaista Tilly Bergiä. Toissapäivän iltana pidetyssä oikeuden istunnossa vapautettiin tyttö sillä perusteella kun lääkärintutkinnossa selvisi, että lapsi ei ollut syntyessään täysin kehittynyt, eikä siis murhasta voinut olla kysymys.

Päätodistajina olivat mrs. Solem, jonka luona Tilly Berg asui ja tohtori Pratt. Edellinen todisti, ettei tyttö ollut koskaan pahasti sairas ja että hän oli tietämätön tämän tilasta, aina siihen saakka kun löysi lapsen ruumiin. Silloin hän huomasi totuuden. Tohtori Pratt, joka toimitti ruumiinleikkauksen, todisti, että lapsen keuhkot eivät olleet täysin kehittyneet, josta päättäen, vaikka lapsi syntyissään olisikin elänyt, niin se kuitenkin eli ainoastaan muutamia sekuntia.

Suuremmoiset iltamat tänään!
P. A. voimistelu- ja urheiluseuran „Jyryn" jymyt näytös- ja tanssi-iltamat ovat tänään.

Innokkaat ja tarmokkaat voimistelijamme ovat täksi iltamaan kiliikkeistä uhataan tällä kertaa luoda suuremmoista.

Paitsi monipuolista ohjelmaa, on lopuksi vielä tanssia oikein torvisoiton säestyksellä.

Olkoot ilma minkälainen tahansa, jokaisen on osotettava olevansa ruumiinkehittämisurheilun suosija, eikä ainoastaan „periaatteellisesti" olemalla kotona, vaan „käytännöllisesti" tulemalla iltamaan.

Fort Williamista.

— *Poikaset hoi!* Suomen ja englanninkieltä taitava poika saa paikan kun ilmoittaa Suom. Osuuskauppa 528 Simpson St. Puhelin 1326.

— *Kannatatko omaa liikettäsi?* Fort Williamin s. s. o. ravintolaa 208 Robertson St. On ehdottomasti parhain ruokapaikka niin joutilaille kuin raatajillekin.

Arpajaistoimikunta
kokoontuu huomenna — sunnuntaina kello 2 päivällä. Ne henkilöt, jotka eivät ole vielä palauttaneet keräyslistojaan, tuokoot ne viimeistään mainittuun tilaisuuteen.

Ne kuuluisat palkinto-tanssit
joista on niin paljon hälisty pidetään vihdoinkin tänä iltana. Kepein jaloin, notkein vartaloin ja hymyhuulin siis Pirtille tänä-iltana.

Port Arthurin ympäristöltä.

P. A. D. VARRELTA.

Täällä maleksii eräs herra Haarala, joka sallii nimittää itseään "evankelistaksi", ja keritsee vielä niitä lampaita, jotka vastaikään on pastori Vuori kerinnyt jeesukselle. Evankelista herra pani toimeen myyjäiset "Auttajan", erään pilalehtipahasen — hyväksi viime sunnuntaina Nolalussa. Jetsulleen kello 3 j. p. p. alkoi Auttajan kaivosta nosto. Kovasti näytti raskas olevan. Pitkäkorvaiset nostajat ihmettelivät, kuinka se pastori Vuori on välinpitämätön Auttajan suhteen vaikka Vuorikin on juuri "Auttajan" kautta kätensä paikannut.

Canadan lain kehutaan kieltävän myyjäisten pidon sunnuntaina minkään liikkeen tai seuran hyväksi paitsi ainoastaan "kirkolle". Mutta koska pilalehtien hyväksi saa pitää myyjäisiä sunnuntaisin, niin mekin Väkäleuan ystävät rupeamme hommaamaan myyjäisiä joksikin sunnuntaiksi jos silloin tulisi "hintaa" Väkäleualle.

Stefanus.

Kuumaa! Kuumaa

Talvipakkasella on suurin nautinto istua **Secord streetin uuden saunan lauteilla.**

Sauna on nyt valmis ja yleisön käytettävänä joka **Tiistai, Torstai ja Lauantai.**

K. NYMAN,
220 Secord st., Port Arthur.

jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.

Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voitte tehdä

O. Kivelä & Co :--: 111 Secord St.
Port Arthur Puhelin 1618.

PARAS JA HALVIN
RUOKALA
— Port Arthurissa —

on International Boarding House, 137—9 Albert kadulla. Ruokaa on saatavana kuukausittain, viikottain, aterioittain.

Kuukauden ruoka	$17.00
Viikon „	$ 4.00
Kuukauden ruoka ja asunto	$19.00
Viikon „ „ „	$ 4.50
Aterioittain	25c.

Toveruudella L. H. PUITTINEN.

5% KORKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakonttoreineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien antamat kuitit toimittaa tallettajille ja rahaläheykset välittää varmimmin ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edustajat:

HAARAKONTTORIT

128 ST. ANTOINE ST., MONTREAL CANADA. 73 HANOVER ST., BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalähetys- ja Pilettiliike Ameriikassa.

- Kolmesyytä miksi teidän on edullista ostaa -
EDDY's TULITIKKUJA

SIKSI ETTÄ NE OVAT HALVIMPIA JA SAATTE RAHALLANNE TÄYDEN ARVON.
SIKSI ETTÄ NE OVAT VARMOJA SÄILYTTÄÄ JA LIIKUTELLA. JA
SIKSI ETTÄ JOKAINEN KAPPALE ON SYTTYVÄ.

MADE IN THE BRITISH EMPIRE — MADE IN CANADA — MADE IN HULL

S. W. RAY. **RAY STREET & Co** C. W. JARVIS.
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st. — FORT WILLIAM, 202 Simpson st.—601 McTavish st. 700 Victoria ave.

5 %, korkoa maksetaan säästöistä meidän säästöpankkiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tulipaloa vastaan.
Me voimme vakuuttaa teidät tapaturman varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä sekä vuokrattavana.

Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkiin Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahaosotteita, jotka lankeavat maksettaviksi postikonttoreissa, myydään kaikkialle maapallolle.

Osuuskauppa
318 Bay St.

Jos haluatte **ensiluokan ruokatavaraa kohtuhinnoilla** niin silloin on teidän paras pistäytyä tai tilata **Osuuskaupasta.** Siellä on suuri valikoima kaikkea ruokatavaraa, kannutettuja hedelmiä, jauhoja, eläinten rehuja y. m. y. m.

Myös **lihakauppamme** on aina täydellisesti varustettu verskillä lihoilla ja kotiteko makkaroilla useampaa eri **lajia.**

Myös pyydämme huomauttaa että meidän **vaate-osastossamme** on saatavana hattuja, lakkeja, alusvaatteita, paitoja, kenkiä, ropessia, macKinaw takkeja, housuja y. m. y. m.

Siis pistäytykääpä katsomassa.
Linja tilaukset toimitetaan huolellisesti.

The Co-operative Trading Co., Ltd.
318 Bay st. Port Arthur

Ruokalan Telef. 1058 North
Lihakaup. „ 1118 „

Kutsu Vuosikokoukseen

Työkansan kustannusyhtiön "The Finnish Publishing Co., Limited"

vuosikokous pidetään maaliskuun 24 ja seuraavina päivinä 1913, Port Arthurissa, Ont., Canadassa. Kokouksessa tullaan keskustelemaan ja päättämään paitsi sääntöjen määräämiä, muitakin perin tärkeitä asioita, m. m. yhtiön kahteen osaan jakamisesta, Liverpoolin agitatsionitoimiston perustamisesta, lehden tilausmäärän kohottamisesta y. m.

Ote yhtiön säännöistä:

15 §. Yhtiön kokouksissa voi osakkeenomistaja valtakirjalla edustaa poissa olevia osakkeita. Samalla henkilöllä saa kuitenkin olla korkeintaan vain kolme valtakirjaa.

16§. Osakkeenomistajina olevilla yhdistyksillä on oikeus lähettää yhtiökokouksiin edustajinaan sellaisiakin henkilöitä jotka eivät ole yhtiön osakkaina. Sellainen edustaja on kuitenkin äänestys- mutta ei vaalikelpoinen.

Missään muussa tapauksessa ei yhtiöön kuulumattomalla ole oikeus ketään edustaa.

Port Arthur, Ont., Can., helmik. 17 p. 1913.

JOHTOKUNTA

Ktta: **M. Mattson,** sihteeri.

Adams'in REET ja KÄRRYT sekä Cockshutt'in MAANVILJELYSTYÖKALUT
ovat parhaimmat mitä rahalla voi ostaa. Niitä myy
AGROS MAANVILJELYSKALUSTO KAUPPA,
204 Court st. S., Port Arthur, Ont.
JOHN MANNERSTAM, omistaja.

ASIOITA AJAA — RAHAA LAINAA — MAITA OSTAA JA MYY
JOHN B. MANNERSTAM,
204 Court str., Puhelin 1139 N., Port Arthur, Ontario, Canada.

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!

Meiltä voitte ostaa maita Fort Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöltä.

Meillä on monivuotinen kokemus palvella yleisöä.

Jos tarvitsette palo- y. m. vakuutuksia niin kääntykää meidän puoleemme.

Nyt kun olemm ejuuri avanneet kiinteimistö konttoorin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä koltelullamme. Välitämme maita y. m. asioita.

Konttorimme sijaitsee **718 McTavish st., Cor. Simpson Phone 1872.**

Me välitämme kolia ja puita huolellisesti ja nopeasti.

Wm. Hober Co.
Kiinteimistö ja vakuutus asiamiehet
(Kysykää kirjeellisesti.)

Ostakaa kolinne WHITEHEAD LIMITED
364 Bay st. Puhelin 1342